C9600

OKI
PRINTING SOLUTIONS

MANUAL DE IMPRESSÃO

C9600n/C9600dn/C9600hdn/C9600hdtn

C9000 Series

PREFÁCIO

Foram envidados todos os esforços para que a informação contida neste manual fosse a mais completa, precisa e actualizada possível. OKI não se responsabiliza por consequências resultantes de erros alheios ao seu controlo. Para além disso, OKI não garante que alterações efectuadas por outros fabricantes no software e no equipamento e mencionadas neste manual não afectarão a aplicabilidade da informação nele contida. A referência a produtos de software fabricados por terceiros não implica necessariamente que exista um compromisso por parte do fabricante. A menção a produtos de software fabricados por outras empresas não significa necessariamente que a OKI lhes dê o seu apoio.

Embora tenham sido envidados todos os esforços para tornar este manual o mais preciso e útil possível, não nos responsabilizamos, expressa ou implicitamente, pela exactidão ou integralidade da informação nele contida.

Os controladores e manuais mais actualizados encontram-se disponíveis no site da OKI Printing Solutions:

http://www.okiprintingsolutions.com

Copyright © 2005. Todos os direitos reservados.

OKI e OKI Printing Solutions são marcas comerciais registadas da OKI Electric Industry Company, Ltd.

Energy Star é uma marca comercial da United States Environmental Protection Agency.

Hewlett-Packard, HP e LaserJet são marcas registadas da Hewlett-Packard Company.

Microsoft, MS-DOS e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh, Mac e Mac OS são marcas registadas da Apple Computer.

Adobe e PostScript são marcas registadas da Adobe Systems.

Outros nomes de produtos e marcas são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais dos respectivos proprietários.

CONTEÚDO

Capítulo 1: Introdução 5
Sobre este manual 5
Como obter acesso aos ecrãs do controlador 6
Controladores do Windows 6
Definições guardadas do controlador PCL 9
Definir as opções do dispositivo do controlador 11
Windows 11
Mac OS9 12
Mac OS X no Modo Clássico 13
Mac OS X 14

Capítulo 2: Pretos e cinzentos 15
Impressão sucessiva a preto 15
Impressão a preto (gerar preto) 18
Preto composto 18
Preto puro 18
Optimização das linhas finas 23
Impressão escala de cinzentos 24

Capítulo 3: Correspondência de cores 29
Informações básicas 29
O que este manual descreve 30
Gestão de cores da impressora 31
Introdução 31
Sobre RGB e cor CMYK 32
Office colour 33
Office colour– opções RGB 34
Personalizar a office colour RGB com o utilitário Colour Correct (Windows) 39
Graphic pro 40
Tipos de perfis de ICC suportados 41
Fluxo de trabalho Graphic pro – descrição geral 42
Efectuar correspondência com a cor de um monitor, scanner ou câmara 45
Simular outra impressora – dados de origem RGB 52
Simulações de tinta CMYK – dados de origem CMYK 60
Tipos de composição 66
Texto / gráficos em preto puro 67
Precisão na correspondência de cores 68

Definições do controlador da impressora para a criação de perfil de ICC ou sem correspondência de cores 68

Capítulo 4: Opções de acabamento 73
Impressão de folhetos (imposição) 74
Ordenar 77
Separação da cor 81
Separar tarefas de impressão em fila 84
Página separadora do Windows 84
Página frontal Mac OS 9 85
Página frontal Mac OS X 85
Impressão de capa 86
Tamanho de página personalizado 89
Impressão Duplex (frente e verso) 95
Mac OS X 98
Imprimir várias páginas numa folha (N para cima) 99
Impressão de posters 102
Ajustar à página 103
Marcas de água 104

Capítulo 5: Impressão segura 107
Enviar o documento 108
Windows 108
Mac OS 9 110
Imprimir o documento 111
Eliminar um documento de impressão segura 112

Capítulo 6: Armazenar no disco rígido 113
Enviar o documento 114
Imprimir o documento 114
Eliminar um documento armazenado 114

Índice 115

CAPÍTULO 1: INTRODUÇÃO

SOBRE ESTE MANUAL

Este manual é fornecido no formato de ficheiro Adobe Acrobat PDF. Fornece uma prática referência no ecrã às diversas funcionalidades do software do controlador, fornecido com a sua C9600.

Existem diversas referências cruzadas neste manual, sendo que cada uma delas está realçada em texto azul. Quando clica numa referência no Adobe Acrobat ou Adobe Reader (também fornecido no CD dos Manuais) irá ser imediatamente remetido, para a secção do manual que contém o material referenciado.

Ao utilizar o botão no Adobe Reader, pode navegar directamente para onde estava anteriormente.

Caso necessite imprimir uma parte deste manual, utilize o comando de impressão do Adobe Reader e escolha quais as páginas que pretende imprimir. Algumas páginas estão deliberadamente em branco, de forma a que o formato das páginas seja apropriado para impressão duplex (frente e verso), caso pretenda.

COMO OBTER ACESSO AOS ECRÃS DO CONTROLADOR

É possível aceder à maioria das funções descritas através dos ecrãs do controlador da impressora. A forma como acede depende do seu computador e do sistema operativo.

CONTROLADORES DO WINDOWS

As janelas do controlador são caixas de diálogo com separadores, que oferecem uma vasta gama de opções sobre a forma como pretende imprimir os seus documentos.

Existem duas formas de aceder às funções do controlador através do Windows:

1. Directamente a partir da pasta "Printers"(Impressoras) do Windows (pasta "Printers and Faxes"(Impressoras e faxes) no Windows XP).

   Caso escolha este método, quaisquer alterações que efectuar irão tornar-se nas **predefinições do controlador**. Isto significa que irão permanecer activas para todas as aplicações, a não ser que as altere a partir da caixa de diálogo Imprimir da aplicação.

2. A partir da caixa de diálogo Imprimir da aplicação.

   Caso escolha este método, quaisquer alterações que efectuar, irão manter-se apenas durante o período em que a aplicação estiver a ser executada ou até que as altere novamente. Na maioria dos casos, uma vez que saia da aplicação as predefinições do controlador serão repostas.

IMPORTANTE!

As definições efectuadas a partir do painel de controle da impressora são as **predefinições da impressora**. Estas determinam a forma como a impressora irá funcionar, a não ser que especifique outras definições a partir do computador.

As **predefinições do controlador** substituem as predefinições da impressora.

As **definições de impressão da aplicação** substituem tanto as predefinições da impressora como as predefinições do controlador.

ALTERAR AS PREDEFINIÇÕES DO CONTROLADOR

Windows XP/2000/Server 2003

1. Clique em [Iniciar]→ [Definições]→ [Impressoras e faxes] para abrir a janela "Impressoras e faxes".

2. Na janela "Impressoras e faxes", clique com o botão direito do rato no ícone do controlador da impressora apropriado e escolha [Preferências de impressão] a partir do menu de contexto.

Windows 98/Me/NT

1. Clique em [Iniciar]→ [Definições]→ [Impressoras] para abrir a janela "Impressoras".

2. Na janela "Impressoras", clique com o botão direito do rato no ícone do controlador da impressora apropriado e escolha [Propriedades] a partir do menu de contexto.

ALTERAR AS DEFINIÇÕES DO CONTROLADOR DA APLICAÇÃO

Windows

1. Na aplicação, abra o ficheiro que pretende imprimir.
2. No menu [Ficheiro], escolha [Imprimir…].
3. Na caixa de diálogo Imprimir da aplicação, certifique-se de que a impressora apresentada é a correcta e clique em [Propriedades].

Macintosh

O interface de utilizador Mac é muito diferente do interface Windows. Em particular, a versão OS X é consideravelmente diferente das versões anteriores. Como tal, estão incluídas instruções completas para cada procedimento.

DEFINIÇÕES GUARDADAS DO CONTROLADOR PCL

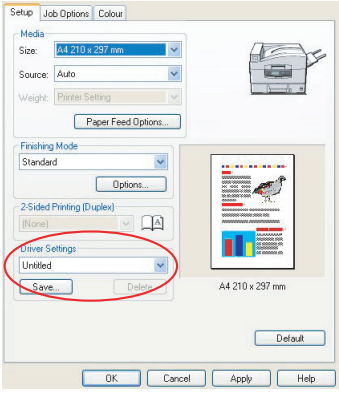
Esta função, exclusiva para controladores PCL Windows, permite-lhe guardar as definições do controlador da impressora e utilizá-las mais tarde. Isto pode ser útil caso imprima com frequência muitos tipos diferentes de documentos, que necessitem de definições do controlador da impressora diferentes.

Reactivar definições guardadas nos controladores PCL, é uma tarefa simples que tem de ser efectuada antes que sejam efectuadas quaisquer alterações específicas à tarefa. Em vez de repetirmos o procedimento ao longo do manual, este é aqui descrito.

GUARDAR UM CONJUNTO DE DEFINIÇÕES DO CONTROLADOR

1. Efectue as alterações que pretende às definições do controlador, tal como é descrito na secção respectiva deste manual.

2. No separador [Configuração] do controlador, clique em [Guardar...].



3. Introduza um nome para as definições que pretende gravar e clique em [OK].

REACTIVAR DEFINIÇÕES GUARDADAS DO CONTROLADOR

1. No separador [Configuração] do controlador, escolha quaisquer [definições do controlador] previamente gravadas que necessite.

2. Efectue quaisquer outros ajustes para esta tarefa, tal como é descrito na respectiva secção deste manual.

DEFINIR AS OPÇÕES DO DISPOSITIVO DO CONTROLADOR

Esta secção explica como garantir que o controlador da impressora pode utilizar todas as funcionalidades hardware instaladas na sua impressora.

Acessórios como um disco rígido, unidade duplex (impressão frente e verso), tabuleiros de papel adicionais, etc., só serão utilizados caso o controlador da impressora no seu computador os consiga detectar.

Em alguns casos, a configuração hardware da sua impressora é automaticamente detectada quando o controlador é instalado. No entanto, é aconselhado verificar se todas as funcionalidades hardware disponíveis são apresentadas no controlador.

Este procedimento é essencial se adicionar posteriormente funcionalidades hardware extra à sua impressora, depois dos controladores terem sido instalados e configurados.

WINDOWS

1. Aceder à janela [Propriedades] do controlador. (Consulte "Alterar as predefinições do controlador" na página 7.)

2. Seleccione o separador [Opções do dispositivo].

   No controlador PostScript do Windows XP o separador pode designar-se "Device Settings" (Definições de dispositivo).

3. Defina as opções para quaisquer dispositivos que tenha instalado, incluindo o número correcto de tabuleiros de papel, alimentador de capacidade elevada, unidade duplex, etc.

4. Clique em [OK] para fechar a janela e guardar as alterações.

MAC OS9

Existem 2 métodos para configurar as opções hardware da impressora, dependendo se utiliza ou não a impressão no ambiente de trabalho:

> Utilize o ícone de impressora pessoal se utilizar impressão no ambiente de trabalho;

ou…

> Utilize o Selector caso não utilize a impressão no ambiente de trabalho e imprima através de AppleTalk.

CONFIGURAR OPÇÕES DE HARDWARE A PARTIR DO AMBIENTE DE TRABALHO

Utilize este método se tiver um ícone de impressora no seu ambiente de trabalho.

1. Seleccione o ícone de impressora no Ambiente de trabalho para a sua impressora.

2. A partir do menu [Imprimir], escolha [Alterar configuração…].

3. No menu [Alterar], seleccione os itens de hardware que tem instalados e altere os valores [Para] à medida do necessário.

   Sugestão—Se a impressora estiver ligada através de USB ou AppleTalk, clique no botão [Configuração Automática]. Isto irá analisar a impressora e definir as opções automaticamente.

4. Clique em [OK] para guardar as definições.

Configurar opções de hardware a partir do Selector (apenas AppleTalk)

Utilize este método caso não utilize impressão no ambiente de trabalho.

1. No menu Apple, seleccione [Selector].
2. Seleccione o controlador de impressora que utiliza (LaserWriter ou AdobePS) no lado esquerdo da janela do Selector.
3. Se estiver numa rede com várias zonas AppleTalk, seleccione a zona apropriada para a impressora no canto inferior esquerdo do Selector.

   Se a sua rede não tiver várias zonas AppleTalk, esta opção não estará visível.
4. Seleccione o nome da sua impressora no lado direito do Selector.
5. Clique em [Configuração…].
6. Clique em [Configurar].
7. Efectue alterações às opções do hardware instalado, à medida do necessário para a sua impressora.
8. Clique em [OK] e feche a janela do Selector para guardar as definições.

Mac OS X no Modo Clássico

Impressoras ligadas através de AppleTalk:

1. Inicie uma aplicação Clássica (como SimpleText).
2. Clique no menu Apple e seleccione [Selector].
3. Seleccione o controlador da impressora no painel esquerdo do Selector (por exemplo "LaserWriter 8").

4. Seleccione o modelo de impressora no painel direito do Selector.

5. Clique em [Configuração...].

6. Clique em [Configuração automática].

   A impressora é analisada e são detectadas automaticamente opções de hardware adicionais.

Impressoras ligadas através de USB:

Não é possível alterar as opções de hardware da impressora, para impressoras ligadas através de USB no Modo Clássico. Se alterar a configuração hardware da sua impressora, tem de eliminar a impressora existente e configurá-la novamente. Quando a impressora estiver configurada, as opções hardware do dispositivo são detectadas automaticamente.

Impressoras ligadas através de LPR (TCP/IP):

Não é possível alterar as opções de hardware da impressora, para impressoras ligadas através de LPR (TCP/IP) no Modo Clássico. É recomendado que ligue a sua impressora através de AppleTalk.

MAC OS X

1. Abra o "Printer Setup Utility" (Utilitário de Configuração da Impressora) (OS X 10.3) ou o "Printer Center" (Centro de Impressão) (versões mais antigas do OS X) e certifique-se de que o seu modelo de impressora está seleccionado.

2. Escolha [Impressoras] → [Mostrar informações]→ [Opções instaláveis].

3. Seleccione todas as opções de hardware apropriadas para a sua impressora e clique em [Aplicar alterações].

CAPÍTULO 2: PRETOS E CINZENTOS

IMPRESSÃO SUCESSIVA A PRETO

A impressão sucessiva a preto elimina a margem branca entre as fontes impressas e o segundo plano colorido.

A impressão sucessiva a preto só pode ser utilizada ao imprimir texto 100% preto sobre uma cor em pano de fundo.

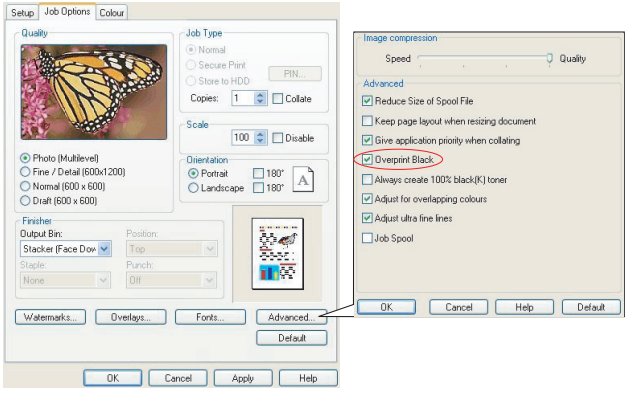
A impressão sucessiva a preto pode não estar disponível em algumas aplicações de software.

NOTAS

1. A função de impressão sucessiva a preto não está incluída no controlador PCL 6 do Windows.
2. Quando a cor em segundo plano é muito escura, o toner pode não efectuar a fusão correctamente. Altere o pano de fundo para uma cor mais clara.

WINDOWS

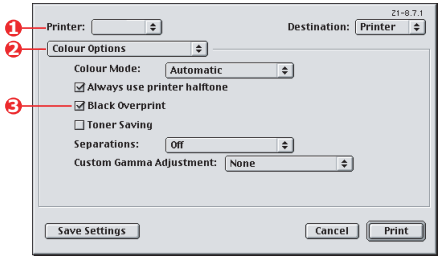
1. No separador [Opções de tarefa], clique em [Avançadas].



2. Verifique [Impressão sucessiva a preto].

MAC OS 9

1. Escolha [Ficheiro] → [Imprimir].



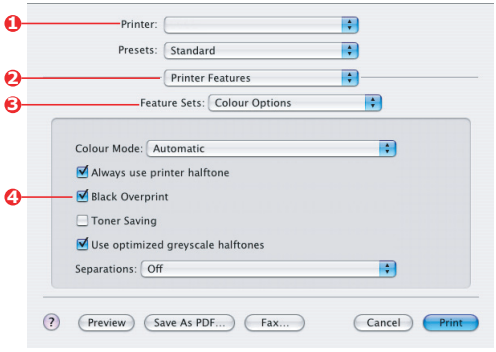
2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

3. Seleccione [Opções de cor] (2).

4. Seleccione a caixa de verificação [Impressão sucessiva a preto] (3).

MAC OS X

1. Escolha [Ficheiro] → [Imprimir].



2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

3. Seleccione [Funções da impressora] (2).

4. A partir do menu [Conjuntos de funções] (3), seleccione [Opções de cor].

5. Seleccione a caixa de verificação [Impressão sucessiva a preto] (4).

IMPRESSÃO A PRETO (GERAR PRETO)

Para utilizar a Black Generation (Gerar preto), o Modo de Impressão seleccionado tem de ser Office Colour ou Graphic Pro.

A sua impressora imprime a cor preta de duas formas: **Preto composto** ou **Preto puro**.

PRETO COMPOSTO

Os toners turquesa, magenta, amarelo e preto são *combinados* para criar um preto composto.

Isto irá, por vezes, fornecer um acabamento com mais brilho, devido ao aumento na quantidade de toner. Também pode, por vezes, surgir um preto ligeiramente acastanhado.

Utilize o preto composto quando imprimir fotografias.

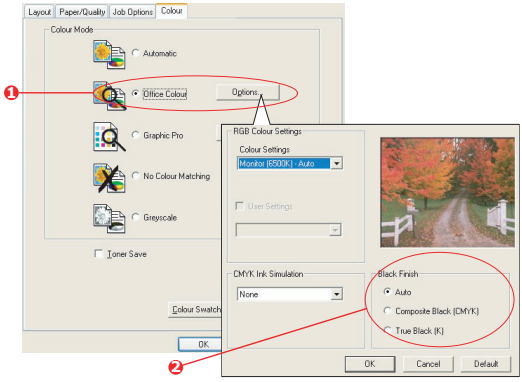
PRETO PURO

Para imprimir preto puro *apenas* é utilizado toner preto.

Utilize o Preto Puro quando imprimir uma combinação de texto e gráficos. Se utilizar o Preto Puro para imprimir fotografias, as partes escuras das fotos podem aparecer a preto.

WINDOWS (OFFICE COLOUR)

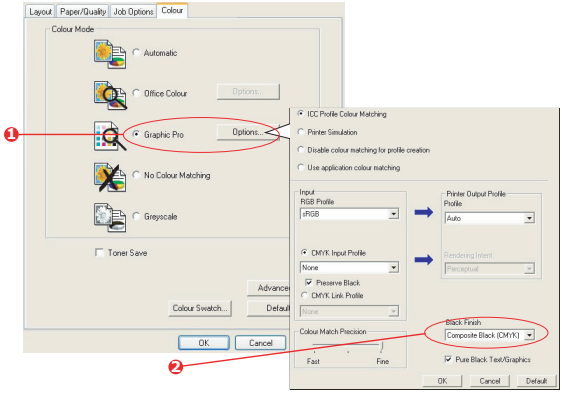
1. No separador [Cor], seleccione [Office Colour] (1) e clique no botão [Opções].



2. Em [Finalização a preto] (2), efectue a sua selecção: [Automático] (permite à impressora escolher o melhor método, dependendo do conteúdo da página), [Preto puro] ou [Preto composto].

WINDOWS (GRAPHIC PRO)

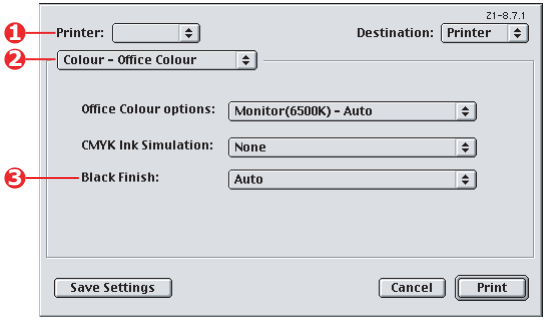
1. No separador [Cor], seleccione [Graphic Pro] (1) e clique no botão [Opções].



2. A partir do menu [Finalização a preto] (2), escolha a definição que pretende.

MAC OS 9 (OFFICE COLOUR)

1. A partir do menu [Ficheiro], seleccione [Imprimir].



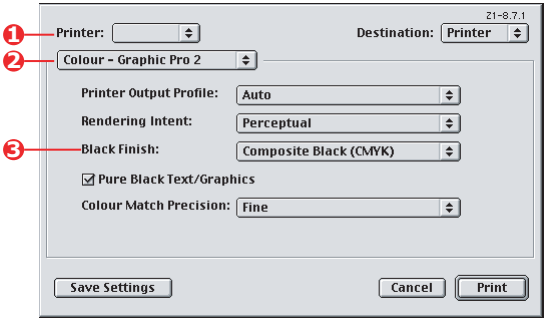
2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione a sua impressora.

3. No próximo menu (2), seleccione [Cor – Office Colour].

4. No menu [Finalização a preto], escolha a definição que pretende.

MAC OS 9 (GRAPHIC PRO)

1. A partir do menu [Ficheiro], seleccione [Imprimir].



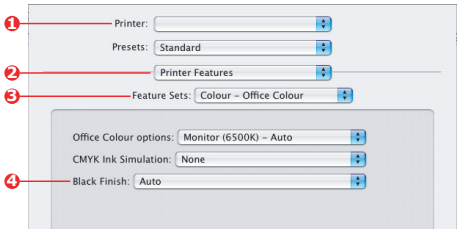
2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione a sua impressora.

3. No próximo menu (2), seleccione [Cor – Graphic Pro 2].

4. No menu [Finalização a preto] (3), escolha a definição que pretende.

MAC OS X (OFFICE COLOUR)

1. A partir do menu [Ficheiro], seleccione [Imprimir].



2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione a sua impressora.

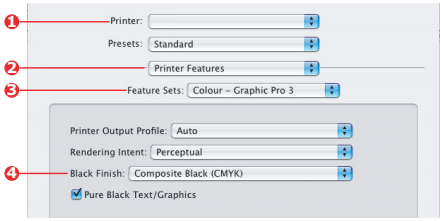
3. No próximo menu (2), seleccione [Funções da impressora].

4. A partir do menu [Conjuntos de funções] (3), seleccione [Cor – Office Colour].

5. No menu [Finalização a preto] (4), escolha a definição que pretende.

MAC OS X (GRAPHIC PRO)

1. A partir do menu [Ficheiro], seleccione [Imprimir].



2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione a sua impressora.

3. No próximo menu (2), seleccione [Funções da impressora].

4. A partir do menu [Conjuntos de funções] (3), seleccione [Cor – Graphic Pro 3].

5. No menu [Finalização a preto] (4), escolha a definição que pretende.

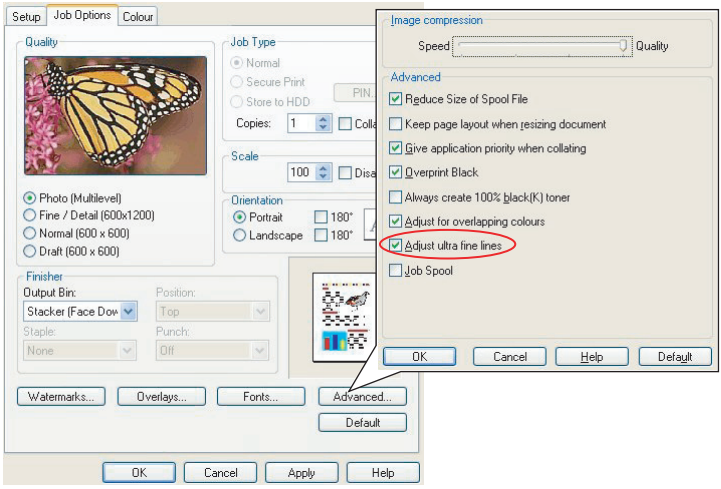
OPTIMIZAÇÃO DAS LINHAS FINAS

Esta função pode ser utilizada para realçar a largura da caneta em linhas muito finas (largura mínima da linha).

Em algumas aplicações de software, se esta função estiver ligada, os espaços nos códigos de barras podem tornar-se demasiado curtos. Se isto acontecer, desligue a opção [Ajustar linhas ultra finas].

NOTA
Esta função pertence apenas ao controlador PCL 5c do Windows.

1. No separador [Opções de tarefa], clique em [Avançadas].



2. Seleccione a caixa de verificação para ligar a opção [Ajustar linhas ultra finas].

Se a opção estiver ligada, surge uma marca de verificação na caixa.

IMPRESSÃO ESCALA DE CINZENTOS

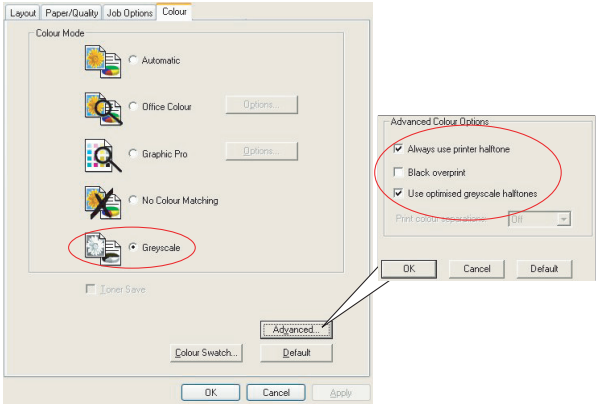
Se seleccionar Escala de cinzentos, a impressora converte todas as cores em sombreados cinzentos e imprime utilizando apenas o toner preto.

Utilize a Escala de cinzentos para acelerar a impressão de cópias de rascunho ou quando não necessita de imprimir um documento com cores a cores.

WINDOWS

1. Se utilizar o controlador PCL, no separador [Configuração] do controlador, escolha quaisquer [definições do controlador] previamente gravadas que necessite. Consulte "Reactivar definições guardadas do controlador" na página 10.

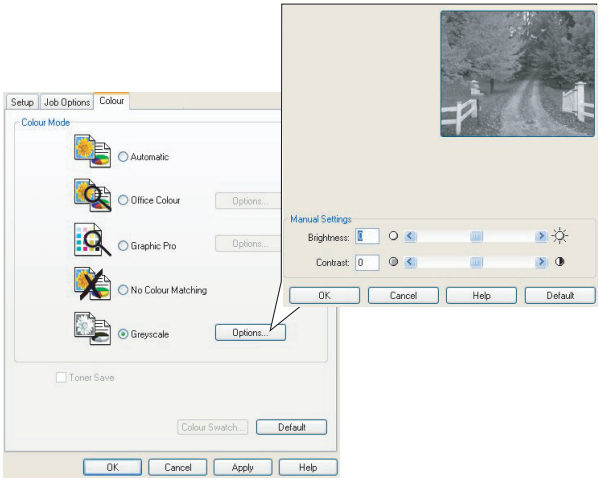
2. No separador [Cor], clique em [Escala de cinzentos] e, em seguida, clique em [Avançadas].



Algumas aplicações tentarão definir as informações meio-tom do ecrã, para a impressora. Se a opção [utilizar meio-tom da impressora] estiver ligada, a impressora irá definir o seu próprio valor de meio-tom para o ecrã, obtendo um resultado mais suave. É recomendado que deixe esta opção ligada.

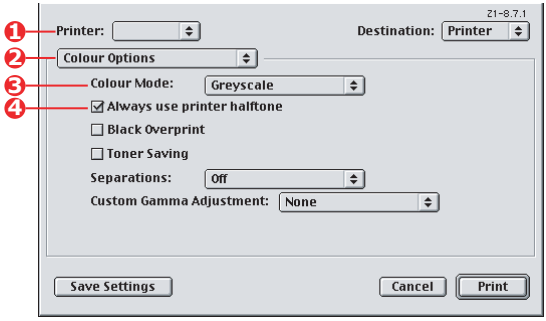
A opção [Meios-tons da escala de cinzentos optimizados] pode conduzir a uma impressão mais demorada, mas irá proporcionar melhor qualidade.

3. No separador [Cor], clique em [Escala de cinzentos] e, em seguida, clique em [Opções] caso pretenda ajustar a claridade e o contraste.



MAC OS 9

1. No programa da aplicação, escolha [Ficheiro] → [Imprimir].



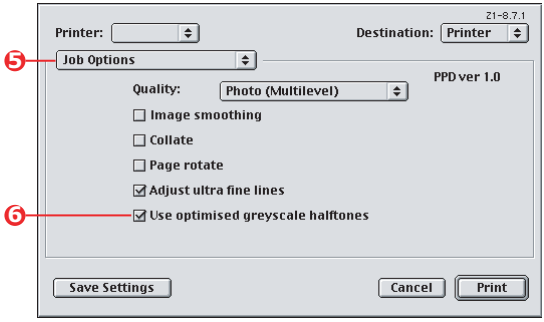
2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione a sua impressora.

3. A partir do próximo menu (2), seleccione [Opções de cor].

4. A partir do menu [Modo de cor] (3), seleccione [Escala de cinzentos].

5. Seleccione a caixa de verificação [Utilizar sempre Meio-tom da Impressora](4).

   Isto irá garantir uma melhor qualidade ao utilizar a escala de cinzentos.



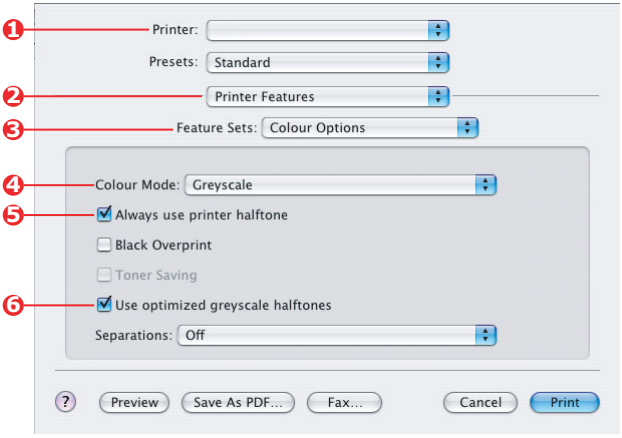
6. A partir do menu abaixo da [Impressora] (5), seleccione [Opções de tarefa].

7. Seleccione a caixa de verificação [Utilizar meios-tons da escala de cinzentos optimizados] (6).

   Isto poderá diminuir a velocidade de impressão, mas irá produzir melhores resultados.

MAC OS X

1. No programa da aplicação, escolha [Ficheiro] → [Imprimir].



2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione a sua impressora.

3. A partir do próximo menu (2), seleccione [Funções da impressora].

4. A partir do menu [Conjuntos de funções] (3), seleccione [Opções de cor].

5. A partir do menu [Modo de cor] (4), seleccione [Escala de cinzentos].

6. Seleccione a caixa de verificação [Utilizar sempre Meio-tom da Impressora](5).

   Isto irá garantir uma melhor qualidade ao utilizar a escala de cinzentos.

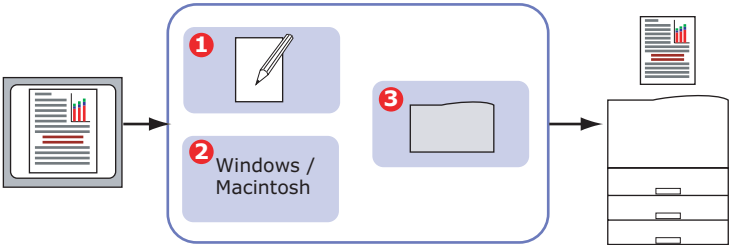
7. Seleccione a caixa de verificação [Utilizar meios-tons da escala de cinzentos optimizados] (6).

Isto poderá diminuir a velocidade de impressão, mas irá produzir melhores resultados.

CAPÍTULO 3: CORRESPONDÊNCIA DE CORES

INFORMAÇÕES BÁSICAS

Existem três métodos através dos quais pode gerir e ajustar a cor do seu documento:



1. Gestão de Cores da Aplicação (1).

Alguns gráficos e programas de publicação no ambiente de trabalho, como o Adobe Photoshop, Adobe Illustrator e Quark Xpress têm os seus próprios sistemas de gestão de cor incorporados. Consulte página 68.

A maioria das aplicações não têm estas funções de gestão de cor e dependem da impressora ou do sistema operativo.

2. Gestão de Cor do Sistema Operativo (2).

O Windows 98, Me, 2000 e XP têm Windows ICM Colour Management (Gestão de Cor ICM do Windows).

O Mac OS e Mac OS X têm Apple ColorSync.

3. Gestão de Cores da Impressora (3).

Quando imprime o seu documento e modifica as definições no controlador da impressora, a impressora executa ajustes de cor.

IMPORTANTE!

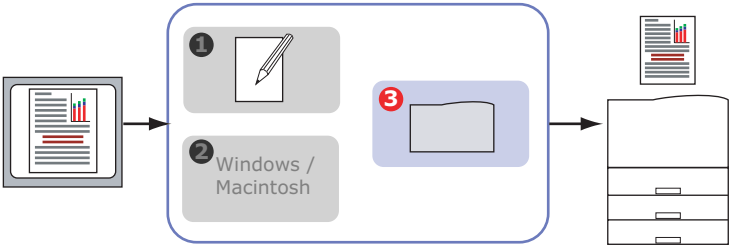
Utilize apenas um sistema de gestão de cores, se pretender os melhores resultados por parte da sua impressora.

Se pretender utilizar o sistema de gestão de cores da sua impressora, certifique-se de que a gestão de cores da sua aplicação ou sistema operativo está desligada.

A aplicação da gestão de cores em vários locais, irá fornecer resultados imprevisíveis.

O QUE ESTE MANUAL DESCREVE

Este manual do utilizador apenas abrange o sistema de gestão de cores da **impressora**.

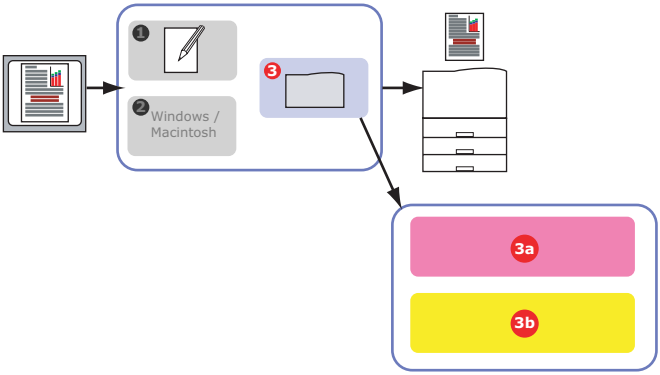


Se pretender obter mais informações, sobre a aplicação ou gestão de cores do sistema operativo, consulte a documentação fornecida com o software da aplicação ou do computador.

GESTÃO DE CORES DA IMPRESSORA

INTRODUÇÃO

A sua impressora tem dois sistemas separados de gestão de cores – Office Colour e Graphic Pro.



> Office Colour (3a) – Consulte página 33.

Este é um sistema de gestão de cores simples, concebido para ser de fácil utilização. O Office Colour á recomendado para utilizadores que não sejam experientes na gestão de cores, mas que pretendam bons resultados ao imprimir a partir de programas como o Microsoft Office.

> Graphic Pro (3b) – Consulte página 40.

Este é um potente sistema de gestão de cores, baseado em perfis de cor ICC.

Os perfis podem ser importados para o disco rígido da impressora utilizando um utilitário especial e, em seguida, a correspondência de cores pode ser aplicada a todas as tarefas de impressão.

O sistema de gestão de cores Graphic Pro é recomendado para utilizadores que já estejam familiarizados com a gestão de cores baseada em perfis de ICC e que pretendam um maior controlo sobre a cor.

Sobre RGB e cor CMYK

Algumas aplicações permitem-lhe criar e editar documentos utilizando a cor RGB ou a cor CMYK. Normalmente, apenas os gráficos profissionais e o software de publicação no ambiente de trabalho suportam cor CMYK. A maioria das aplicações suportam apenas cor RGB, por exemplo os programas do Microsoft Office ou os browsers.

Se a sua aplicação não lhe permitir escolher entre RGB ou cor CMYK, deve assumir que apenas suporta RGB.

O modelo de cor RGB é baseado nas três cores primárias do espectro de luz; **Vermelho**, **Verde** e **Azul**. Este modelo é utilizado por scanners, câmaras digitais e monitores de computador.

O modelo de cor CMYK é baseado no **Turquesa**, **Magenta**, **Amarelo** e **Preto** dos tinteiros ou toners das impressoras.

Sobre os controladores da impressora

Dependendo do seu sistema operativo, pode escolher entre diferentes controladores para utilizar com a sua impressora. Pode seleccionar um controlador de impressora, com base no facto de este suportar dados CMYK.

	Suporte para dados RGB	Suporte para dados CMYK
Controlador PCL 5c (Windows)	✔	✘
Controlador PCL 6 (Windows)	✔	✘
Controlador PostScript (Windows)	✔	✔
Controlador PostScript (Mac)	✔	✔

OFFICE COLOUR

Esta secção descreve as funções no controlador da impressora para a gestão de cores "Office Colour".

Existem dois diferentes conjuntos de opções no Office Colour:

OPÇÕES RGB	OPÇÕES CMYK (APENAS POSTSCRIPT)
Monitor (6500K) – Automático	SWOP
Monitor (6500K) – Perceptual	Euroscale
Monitor (6500K) – Vivid	Japan Color
Monitor (9300K)	
Digital Camera	
sRGB	

IMPORTANTE!

As opções para dados CMYK não estão presentes nos controladores de impressora PCL 5c ou PCL 6 do Windows. Este controladores de impressora apenas suportam dados de cor RGB.

Embora as opções do Office Colour apresentem controlos para dados CMYK, é altamente recomendado que utilize antes as opções do Graphic Pro. Se estiver a imprimir dados CMYK, as opções do Graphic Pro fornecem mais potência e flexibilidade.

OFFICE COLOUR– OPÇÕES RGB

O Office Colour oferece um conjunto de várias predefinições de correspondência de cores diferentes, para dados RGB.

Cada uma destas predefinições, altera a cor da sua impressão de forma ligeiramente distinta.

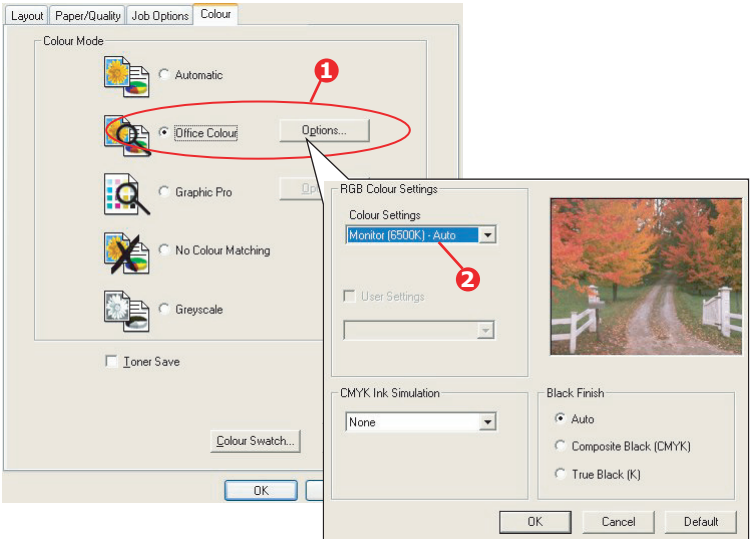
Estas opções de correspondência de cores RGB estão disponíveis em todos os controladores da impressora.

PREDEFINIÇÃO	EXPLICAÇÃO
Monitor (6500K) – Automático	A melhor predefinição de correspondência de cores será seleccionada, com base no tipo de documento. 6500K – Será seleccionada a opção "Perceptual" se estiver a imprimir fotografias. 6500K – Será seleccionada a opção "Vivid" se estiver a imprimir gráficos e texto.
Monitor (6500K) – Perceptual	Optimizada para imprimir fotografias. As cores são impressas com ênfase na saturação.
Monitor (6500K) – Vivid	Optimizada para imprimir fotografias e para gráficos do office. A impressora utiliza ainda mais saturação do que na definição "Perceptual" do Monitor (6500k).
Monitor (9300K)	As cores são impressas com ênfase na Claridade. Utilize esta definição se estiver a ter problemas em obter a cor correcta, quando imprimir a partir de aplicações do Microsoft Office.
Digital Camera	Optimizada para imprimir fotografias tiradas com uma câmara digital. Os resultados irão variar consoante o motivo e as condições em que a fotografia foi tirada.
sRGB	A impressora irá tentar reproduzir a área de cores sRGB. Isto pode ser útil se efectuar a correspondência de cores a partir de um dispositivo de entrada sRGB como um scanner ou câmara digital.

WINDOWS

Esta informação aplica-se aos controladores PCL 5c, PCL 6 e PostScript do Windows.

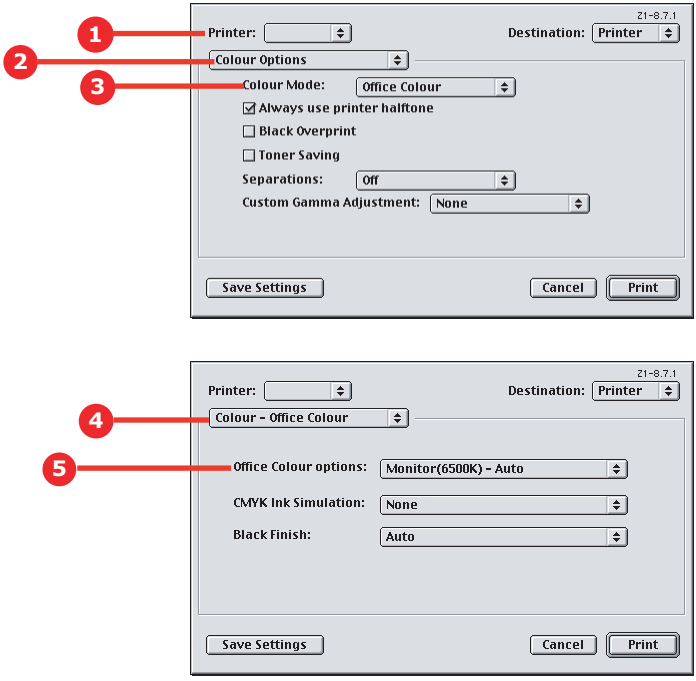
1. No separador [Cor] do controlador da impressora, seleccione [Office Colour] (1) e clique no botão [Opções].



2. Seleccione uma predefinição em [Opções de correspondência de cores] (2).

MAC OS 9

1. Escolha [Ficheiro] → [Imprimir].



2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

3. Seleccione [Opções de cor] (2).

4. A partir do menu [Modo de cor] (3), seleccione [Office Colour].

5. Seleccione [Cor - Office Colour] (4).

6. Seleccione a Predefinição Office Colour (5) que pretende utilizar.

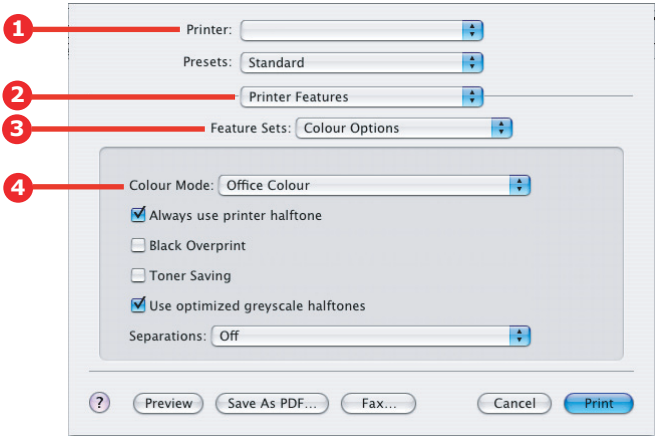
MAC OS X

IMPORTANTE!

Ao imprimir a partir de algumas aplicações em Mac OS X, estas opções de correspondência de cores RGB podem não afectar as cores da sua impressão. Se observar que a cor da sua impressão não se modificou depois de aplicar uma das predefinições de correspondência do Office Colour, então a aplicação é incompatível com este tipo de correspondência de cores da impressora.

Como alternativa, os utilizadores do Mac OS X 10.3.x podem ajustar a cor do seu documento utilizando filtros de Quartz ColorSync.

1. No programa da aplicação, escolha [Ficheiro] → [Imprimir].



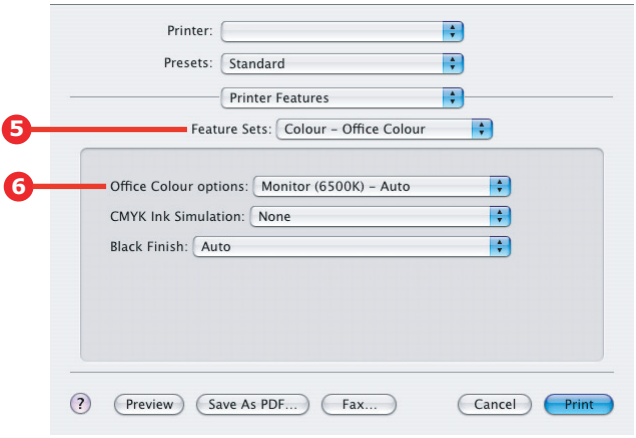
2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

3. Seleccione [Funções da impressora] (2).

4. A partir do menu [Conjuntos de funções] (3), seleccione [Opções de cor].

5. A partir do menu [Modo de cor] (4), seleccione [Office Colour].

6. A partir do menu [Conjuntos de funções] (5), seleccione [Cor – Office Colour].



7. Seleccione a Predefinição [Office Colour] (6) que pretende utilizar.

PERSONALIZAR A OFFICE COLOUR RGB COM O UTILITÁRIO COLOUR CORRECT (WINDOWS)

Se as predefinições do Office Colour não forem suficientes para as suas necessidades, o utilitário Colour Correct fornece uma forma de regulação mais completa. O utilitário Colour Correct fornece dois métodos para regulação das definições do Office Colour:

1. Pode ajustar o aspecto geral da impressão, modificando a Tonalidade, a Saturação e a Gama.

2. Pode ajustar as cores específicas da palete, utilizadas nas aplicações do Microsoft Office. Estas regulações apenas afectam uma cor específica da palete de cada vez.

   Nota
   O Utilitário Colour Correct está disponível apenas para o Windows.

Para obter mais detalhes, consulte o Manual dos Utilitários do C9600.

GRAPHIC PRO

Esta secção descreve as opções de correspondência de cores disponíveis para o Graphic Pro.

O sistema de correspondência de cores Graphic Pro é baseado em perfis de ICC. Estes perfis são importados para a impressora utilizando o utilitário Profile Assistant e, em seguida, seleccionados no controlador da impressora. Quando uma tarefa é enviada para a impressora, os perfis de ICC são aplicados à tarefa de impressão na impressora.

IMPORTANTE!

Algumas funções da correspondência de cores Graphic Pro só podem ser utilizadas se a sua impressora estiver equipada com um disco rígido. O disco rígido da impressora é necessário, caso pretenda importar e utilizar os seus próprios perfis de ICC na impressora.

Se a impressora não tiver um disco rígido, não poderá seleccionar os perfis predefinidos que estão incorporados na impressora.

Nota

O disco rígido interno da impressora é um acessório opcional para C9600n e C9600dn e equipamento padrão na C9600hdn e C9600hdtn.

O QUE É QUE PODE FAZER COM A CORRESPONDÊNCIA DE CORES GRAPHIC PRO?

O sistema de correspondência de cores Graphic Pro é potente e flexível. Abaixo encontram-se alguns exemplos de como pode ser utilizado o sistema de correspondência de cores Graphic Pro:

EFECTUAR A CORRESPONDÊNCIA ENTRE A COR DA IMPRESSORA E UM DISPOSITIVO DE ENTRADA RGB

Ao utilizar os perfis de ICC de um scanner, câmara digital ou monitor, é possível efectuar a correspondência entre a cor da impressora e o dispositivo de entrada.

SIMULAÇÃO DA IMPRESSORA

A sua impressora pode ser utilizada para simular a impressão a cores de outra impressora, mesmo quando imprime documentos RGB. Para obter melhores resultados, utilize documentos CMYK ao simular a impressão a cores de outras impressoras.

SIMULAÇÃO DE TINTA CMYK

A sua impressora pode ser utilizada para simular a impressão a cores de uma prensa de tipografia comercial (tintas SWOP, Euroscale ou Japan Color).

CORES DA IMPRESSORA MAIS PRECISAS

Se criou os seus próprios perfis com software de criação de perfis de ICC terceiro, estes podem ser importados para a impressora e utilizados durante a impressão.

TIPOS DE PERFIS DE ICC SUPORTADOS

Existem quatro classes de perfis de ICC suportados pelo sistema de correspondência de cores Graphic Pro:

TIPO DE PERFIL	DESCRIÇÃO
Origem RGB (Entrada RGB)	Estes perfis descrevem o dispositivo que foi utilizado para capturar os dados RGB (por exemplo, scanner ou câmara digital). O Perfil de Entrada RGB pode também ser o perfil do monitor, se estiver a tentar efectuar correspondência com o ecrã.
Simulação CMYK (Entrada CMYK)	Estes perfis descrevem o dispositivo CMYK, cujas cores está a tentar simular. Normalmente, este seria outra impressora do fabricante ou uma prensa de tipografia. Os perfis estão habitualmente incorporados na impressora para tintas de uma prensa de tipografia comercial, tais como SWOP ou Euroscale.
Impressora (Saída CMYK)	Este perfil descreve as características da cor da sua própria impressora. A impressora já tem perfis predefinidos incorporados, mas pode substituir estes perfis com os seus, caso pretenda.
Perfil de Ligação	Este é um tipo especial de perfil de ICC que converte directamente de CMYK para CMYK. Por exemplo, um perfil de ligação pode converter directamente a partir do espaço CMYK de outra impressora para o espaço CMYK da sua impressora.

Fluxo de trabalho Graphic pro – descrição geral

Existem três passos para utilizar o sistema de correspondência de cores Graphic Pro:

1. Recolher ou criar perfis de ICC (ver abaixo)
2. Importar perfis de ICC para o disco rígido da impressora (página 43)
3. Seleccionar perfis de ICC no controlador da impressora ao imprimir (página 44)

Passo 1 – Recolher ou criar os perfis de ICC

Onde posso obter os perfis de que necessito?

Tipo de perfil	Onde obter perfis
Origem RGB (Entrada RGB)	Obtenha os seus perfis de origem RGB a partir do fabricante do seu scanner, câmara ou monitor.
Simulação CMYK (Entrada CMYK)	Obtenha o perfil de simulação a partir do fabricante da impressora que pretende simular.
Impressora (Saída CMYK)	Os perfis predefinidos para a sua impressora estão incorporados. Se necessitar de maior precisão, deve criar o seu próprio perfil de impressora, utilizando um software de criação de perfis de ICC terceiro.
Perfil de Ligação	Pode criar Perfis de ligação, utilizando um software de criação de perfis de ICC terceiro. Tenha em atenção que nem todo o software de criação de perfis de ICC pode criar Perfis de ligação.

PASSO 2 - IMPORTAR PERFIS DE ICC PARA O DISCO RÍGIDO DA IMPRESSORA

Pode importar perfis para o disco rígido da impressora, utilizando o utilitário Profile Assistant.

Utilizar o Profile Assistant

1. Inicie o Profile Assistant

2. Seleccione uma impressora

   Se esta for a primeira vez que está a utilizar o Profile Assistant, deve permitir que o utilitário efectue uma procura por impressoras compatíveis. Seleccione os tipos de ligação que pretende procurar – Paralela, USB ou Rede (TCP/IP) e clique em [Iniciar].

   Se souber qual é o endereço IP da impressora, pode introduzi-lo manualmente.

3. O ecrã principal do Profile Assistant, apresenta os perfis existentes no disco rígido da impressora seleccionada. Para importar um novo perfil para a impressora:

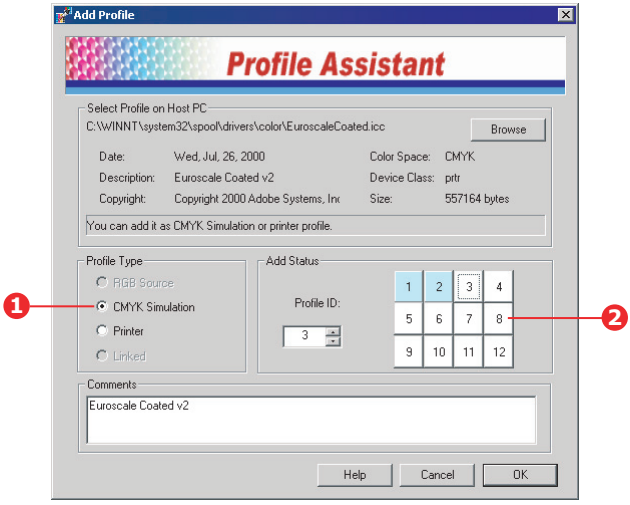
   a. Clique em [Adicionar].

   b. Seleccione um perfil de ICC a partir do disco rígido do computador.

   c. Uma vez seleccionado um perfil, pode adicioná-lo à impressora como um dos 4 tipos de perfis – Origem RGB, Simulação CMYK, Impressora ou Ligação.

      As opções disponíveis irão depender do perfil de ICC que tiver seleccionado. Por exemplo, se tiver seleccionado um perfil CMYK, só poderá adicioná-lo à impressora como uma Simulação CMYK ou Perfil de saída da impressora.

d. Seleccione um número de 1 a 12. Este número é utilizado para identificar o perfil no controlador da impressora.



e. Clique em [OK] para importar o perfil de ICC para a impressora.

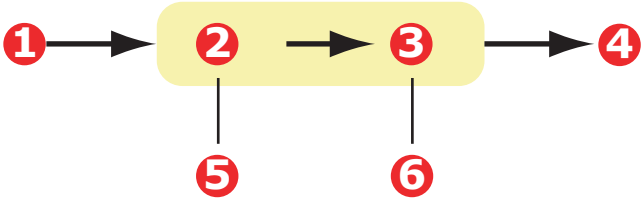
PASSO 3 - SELECCIONAR PERFIS DE ICC NO CONTROLADOR DA IMPRESSORA

O que selecciona no controlador da impressora, depende da tarefa de correspondência de cores que pretende executar.

Exemplos de selecção de perfis de ICC para diferentes tarefas de correspondência de cores, são apresentados nas próximas secções deste manual.

EFECTUAR CORRESPONDÊNCIA COM A COR DE UM MONITOR, SCANNER OU CÂMARA

O sistema de correspondência de cores Graphic Pro pode ser utilizado para efectuar correspondência entre a cor da impressora e um dispositivo de entrada RGB, tais como um monitor, scanner ou câmara digital.



1. Dados RGB	4. Documento impresso
2. Perfil de origem RGB	5. Scanner, monitor, câmara, etc.
3. Perfil de saída da impressora	6. Deixar Automático ligado ou seleccione o seu perfil personalizado.

Para efectuar correspondência com um dispositivo de entrada RGB, primeiro importe o perfil de origem RGB e o perfil da impressora (opcional) para o disco rígido da impressora utilizando o Profile Assistant. Consulte "Utilizar o Profile Assistant" na página 43.

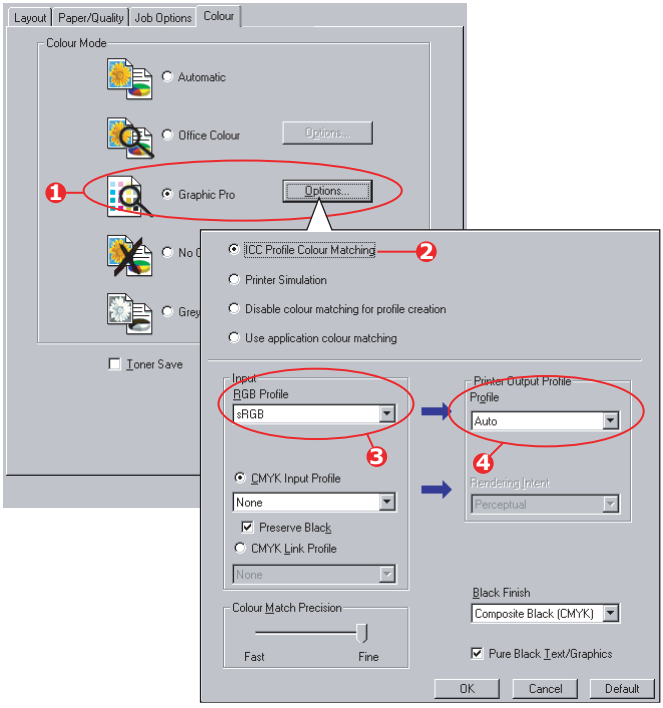
Uma vez importado o perfil, efectue as escolhas apropriadas no controlador da impressora. Estes são descritos na próxima secção (Windows página 46, Mac OS 9 página 47. Mac OS X página 49).

WINDOWS

Esta informação aplica-se aos controladores PCL 5c, PCL 6 e PostScript do Windows.

Para efectuar a correspondência com a cor de um dispositivo de entrada RGB, como um monitor, scanner ou câmara digital, efectue as seguintes escolhas no controlador da impressora:

1. No separador [Cor] do controlador da impressora, seleccione [Graphic Pro] (1) e clique em [Opções].



2. Seleccione [Correspondência de Cores do Perfil de ICC] (2).

3. Seleccione o perfil de ICC que corresponde ao dispositivo com o qual está a tentar efectuar correspondência, como o seu monitor, scanner ou câmara digital (3).

   Tenha em atenção que os nomes "Origem RGB 1", "Origem RGB 2" e por aí adiante, dizem respeito ao número atribuído ao perfil que utiliza o Profile Assistant. Consulte "Utilizar o Profile Assistant" na página 43.

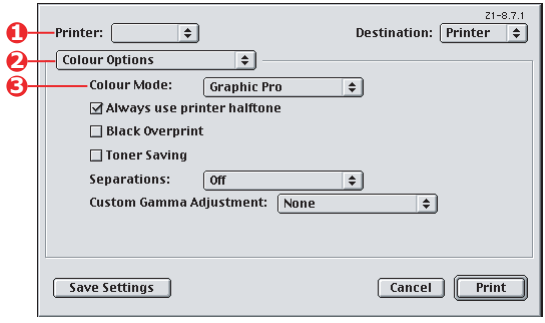
4. Seleccione um Perfil de Saída da Impressora (4).

   Se [Automático] estiver seleccionado, serão utilizados os perfis predefinidos que estão incorporados na impressora. Se tiver criado um perfil de impressora, utilizando um software de criação de perfis, seleccione-o aqui.

   Sugestão—Se tiver seleccionado o seu próprio perfil de saída da impressora (4), também poderá ajustar o tipo de composição. Consulte "Tipos de composição" na página 66.

MAC OS 9

1. No programa da aplicação, escolha [Ficheiro] → [Imprimir].

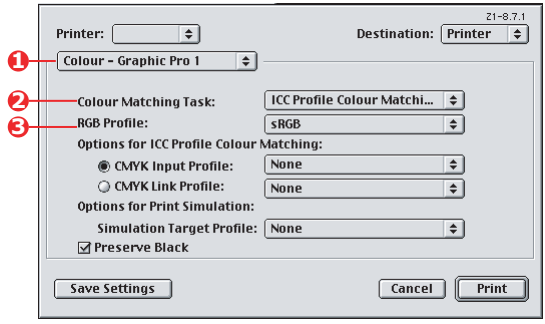


2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

3. Seleccione [Opções de cor] (2).

4. A partir do menu [Modo de cor] (3), seleccione [Graphic Pro].

5. Seleccione [Cor – Graphic Pro 1] (4).

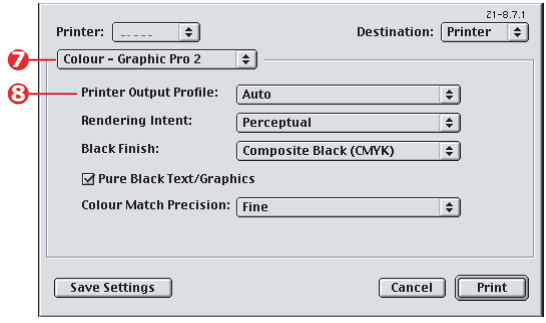


6. A partir do menu [Tarefa de Correspondência de Cores] (5), seleccione [Correspondência de Cores do Perfil de ICC].

7. A partir do perfil de origem RGB, seleccione o perfil de ICC que corresponde ao dispositivo com o qual está a tentar efectuar correspondência, como o seu monitor, scanner ou câmara digital (6).

Tenha em atenção que os nomes "Origem RGB 1", "Origem RGB 2" e por aí adiante, dizem respeito ao número atribuído ao perfil que utiliza o Profile Assistant. Consulte "Utilizar o Profile Assistant" na página 43.

8. Seleccione [Cor – Graphic Pro 2] (7).

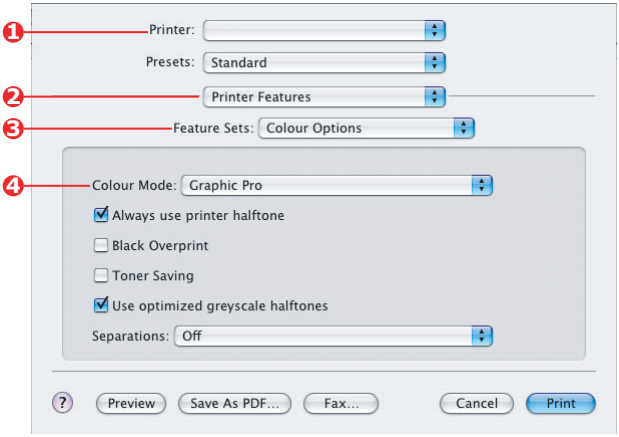


9. A partir do menu [Perfil de Saída da Impressora] (8), seleccione o perfil da sua impressora.

   Se [Automático] estiver seleccionado, serão utilizados os perfis predefinidos que estão incorporados na impressora. Se tiver criado um perfil de impressora, utilizando um software de criação de perfis, seleccione-o aqui e escolha o tipo de composição(consulte página 66).

MAC OS X

1. Escolha [Ficheiro] → [Imprimir].



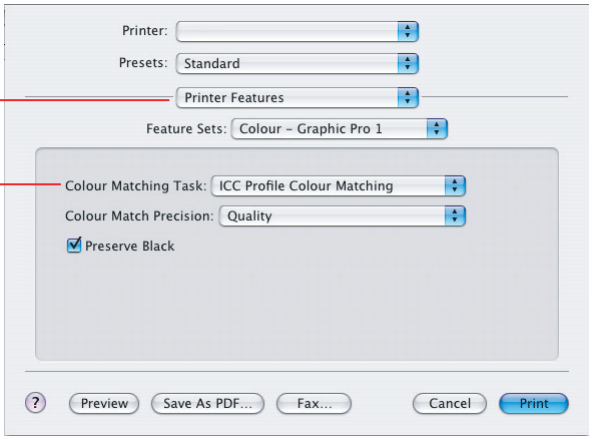
2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

3. Seleccione [Funções da impressora] (2).

4. A partir do menu [Conjuntos de funções] (3), seleccione [Opções de cor].

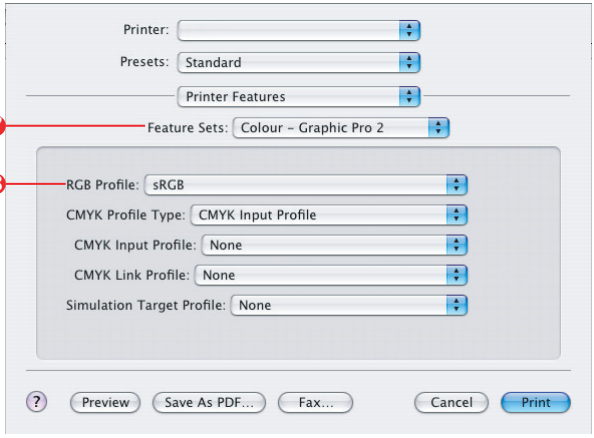
5. A partir do menu [Modo de cor] (4), seleccione [Graphic Pro].

6. A partir do menu [Conjuntos de funções] (5), seleccione [Cor - Graphic Pro 1].



7. A partir do menu [Tarefa de Correspondência de Cores] (6), seleccione [Correspondência de Cores do Perfil de ICC].

8. A partir do menu [Conjuntos de funções] (7), seleccione [Cor - Graphic Pro 2].

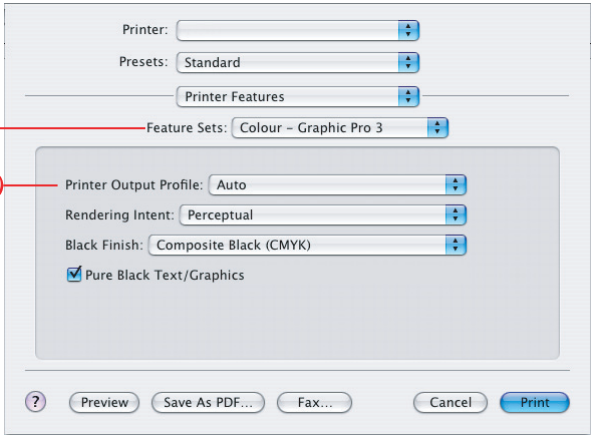


9. A partir do [Perfil de origem RGB] (8), seleccione o perfil de ICC que corresponde ao dispositivo com o qual está a

tentar efectuar correspondência, como o seu monitor, scanner ou câmara digital.

Tenha em atenção que os nomes "Origem RGB 1", "Origem RGB 2" e por aí adiante, dizem respeito ao número atribuído ao perfil que utiliza o Profile Assistant. Consulte "Utilizar o Profile Assistant" na página 43.

10. A partir do menu [Conjuntos de funções], seleccione [Cor - Graphic Pro 3] (9).

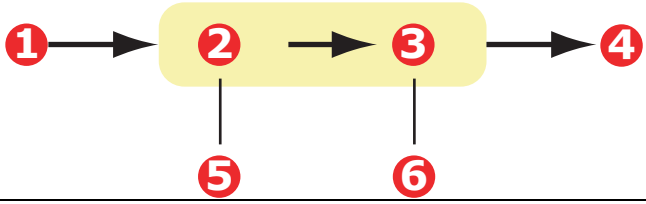


11. A partir do menu [Perfil de Saída da Impressora], seleccione o perfil da sua impressora (10).

Se a opção Automático estiver seleccionada, serão utilizados os perfis predefinidos que estão incorporados na impressora. Se tiver criado um perfil de impressora, utilizando um software de criação de perfis, seleccione-o aqui e escolha o tipo de composição(consulte página 66).

SIMULAR OUTRA IMPRESSORA – DADOS DE ORIGEM RGB

O sistema de correspondência de cores Graphic Pro pode ser utilizado para simular a saída de cor de outra impressora.



1. Dados RGB
2. Perfil de origem RGB
3. Perfil de saída da impressora
4. Documento impresso
5. Scanner, monitor, câmara, etc.
6. Deixar Automático ligado ou seleccione o seu perfil personalizado.

IMPORTANTE!

Se o dispositivo que está a tentar simular apresentar capacidades de cor diferentes das da sua impressora, não será possível uma simulação de cor exacta. Por exemplo, pode ser difícil reproduzir as cores exactas de uma impressora jacto de tinta numa impressora com toner.

Além disso, as diferenças na gama de cores passíveis de serem impressas entre os diferentes dispositivos, podem tornar a simulação, utilizando dados de origem RGB, imprecisa. Para alcançar os melhores resultados ao simular a saída de cor de outras impressoras, é altamente recomendado que utilize dados CMYK como origem. Consulte Simulações de Tinta CMYK página 60.

Para simular a impressão de outra impressora, necessita de importar, pelo menos, 2 perfis para a sua impressora utilizando o Profile Assistant:

> Perfil de Origem RGB

> Perfil de Destino da Simulação

> Perfil de Saída da Impressora (opcional)

Uma vez importado o perfil, efectue as escolhas apropriadas no controlador da impressora. Estes são descritos na próxima

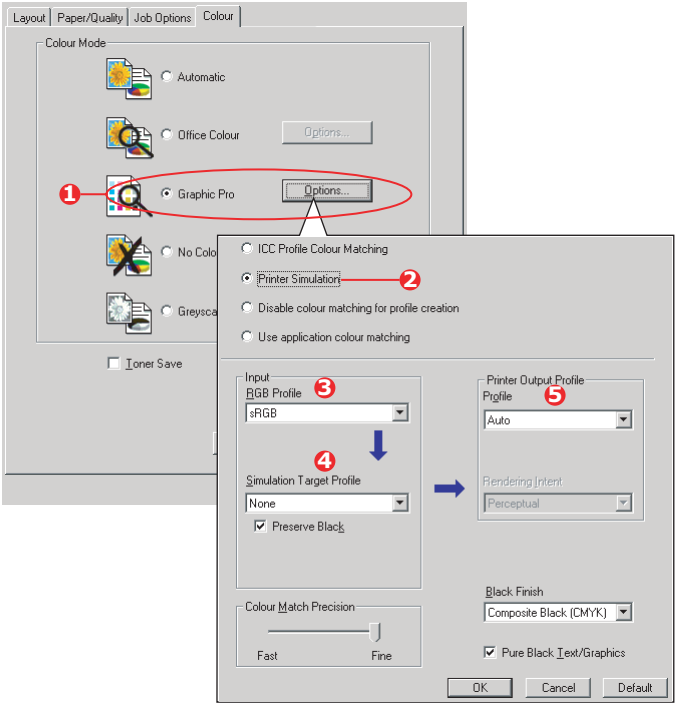
secção (Windows página 53, Mac OS 9 página 55, Mac OS X página 57).

WINDOWS

Esta informação aplica-se aos controladores PCL 5c, PCL 6 e PostScript do Windows.

Se estiver a utilizar um documento de origem RGB, simule a impressão de outra impressora, efectuando as seguintes escolhas no controlador da impressora:

1. No separador [Cor] do controlador da impressora, seleccione [Graphic Pro] (1) e clique em [Opções].



2. Seleccione [Simulação de Impressora] (2).

3. Seleccione o perfil de ICC que corresponde ao dispositivo utilizado para capturar ou apresentar o seu documento de

origem, dispositivo este que pode ser um monitor, scanner ou câmara digital (3).

Tenha em atenção que os nomes "Origem RGB 1", "Origem RGB 2" e por aí adiante, dizem respeito ao número atribuído ao perfil que utiliza o Profile Assistant. Consulte "Utilizar o Profile Assistant" na página 43.

4. Seleccione um Perfil de Destino da Simulação (4).

Este perfil corresponde à impressora que pretende simular.

Se pretender imprimir as cores cinzento e preto utilizando apenas toner preto , active a opção [Manter Preto]. Embora resulte numa impressão de melhor qualidade, as cores cinzento e preto não serão simuladas com precisão.

5. Seleccione o perfil de saída da impressora (5).

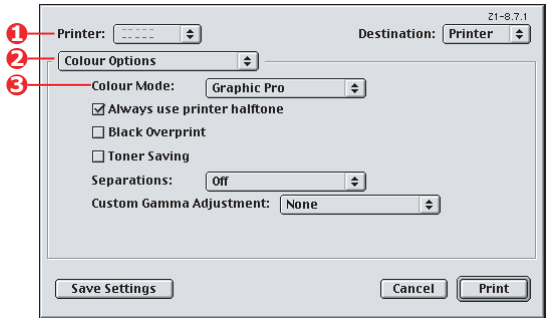
Se [Automático] estiver seleccionado, serão utilizados os perfis predefinidos que estão incorporados na impressora. Se tiver criado um perfil de impressora, utilizando um software de criação de perfis, seleccione-o aqui e escolha o tipo de composição(consulte página 66).

MAC OS 9 / CLÁSSICO

Se estiver a utilizar um documento de origem RGB, simule a impressão de outra impressora, efectuando as seguintes escolhas no controlador da impressora:

1. Escolha [Ficheiro] → [Imprimir].

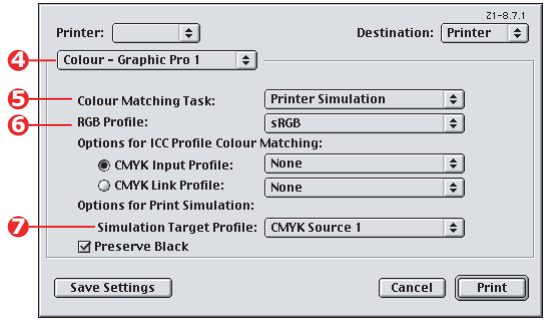
2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.



3. Seleccione [Opções de cor] (2).

4. Escolha [Modo de Cor] → [Graphic Pro] (3).

5. Escolha [Cor] → [Graphic Pro 1] (4).



6. Escolha [Tarefa de Correspondência de Cores] → [Simulação de Impressora] (5).

7. A partir do [Perfil de origem RGB] (6), seleccione o perfil de ICC que corresponde ao dispositivo com o qual está a tentar efectuar correspondência, como o seu monitor, scanner ou câmara digital.

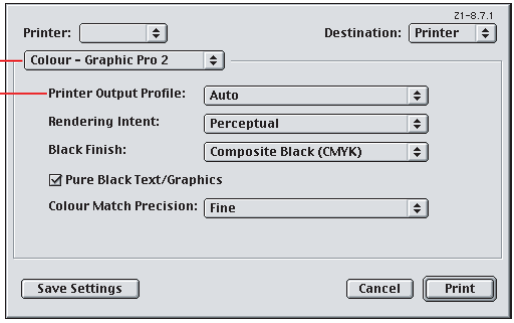
Tenha em atenção que os nomes "Origem RGB 1", "Origem RGB 2" e por aí adiante, dizem respeito ao número atribuído ao perfil que utiliza o Profile Assistant. Consulte "Utilizar o Profile Assistant" na página 43.

8. A partir do menu [Perfil de Destino da Simulação] (7), seleccione o perfil do dispositivo que pretende simular.

Tenha em atenção que os nomes "Origem CMYK 1", "Origem CMYK 2" e por aí adiante, dizem respeito ao número atribuído ao perfil que utiliza o Profile Assistant. Consulte "Utilizar o Profile Assistant" na página 43.

Se pretender imprimir as cores cinzento e preto utilizando apenas toner preto , active a opção [Manter Preto]. Embora resulte numa impressão de melhor qualidade, as cores cinzento e preto não serão simuladas com precisão.

9. Escolha [Cor] → [Graphic Pro 2] (8).



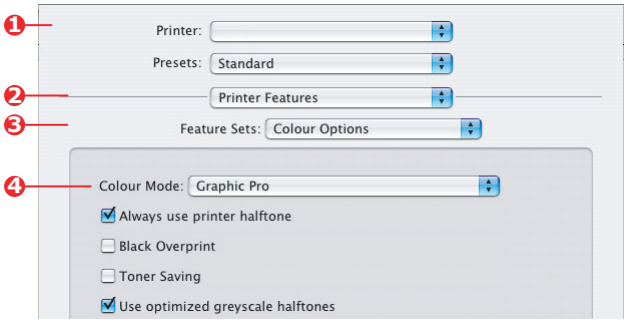
10. A partir do menu [Perfil de Saída da Impressora] (9), seleccione o perfil da sua impressora.

Se [Automático] estiver seleccionado, serão utilizados os perfis predefinidos que estão incorporados na impressora. Se tiver criado um perfil de impressora, utilizando um software de criação de perfis, seleccione-o aqui e escolha o tipo de composição(consulte página 66).

MAC OS X

1. Escolha [Ficheiro] → [Imprimir].

2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

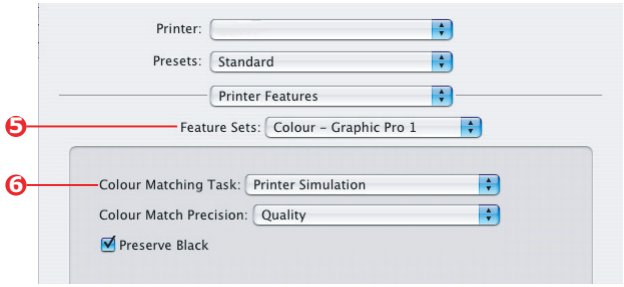


3. Seleccione [Funções da impressora] (2).

4. A partir do menu [Conjuntos de funções] (3), seleccione [Opções de cor].

5. A partir do menu [Modo de cor] (4), seleccione [Graphic Pro].

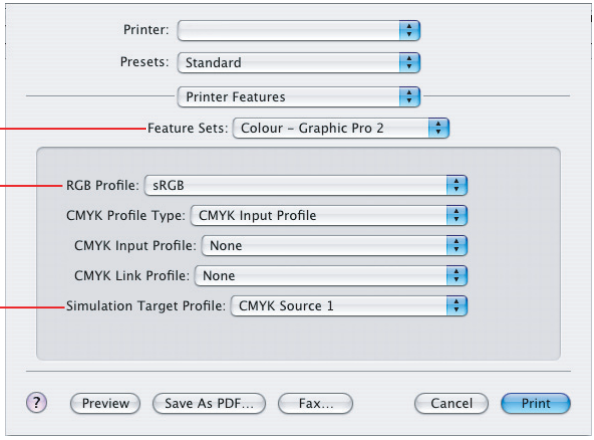
6. A partir do menu [Conjuntos de funções] (5), seleccione [Cor – Graphic Pro 1].



7. A partir do menu [Tarefa de Correspondência de Cores] (6), seleccione [Simulação de Impressora].

Se pretender imprimir as cores cinzento e preto utilizando apenas toner preto , active a opção [Manter Preto]. Embora resulte numa impressão de melhor qualidade, as cores cinzento e preto não serão simuladas com precisão.

8. A partir do menu [Conjuntos de funções] (7), seleccione [Cor – Graphic Pro 2].



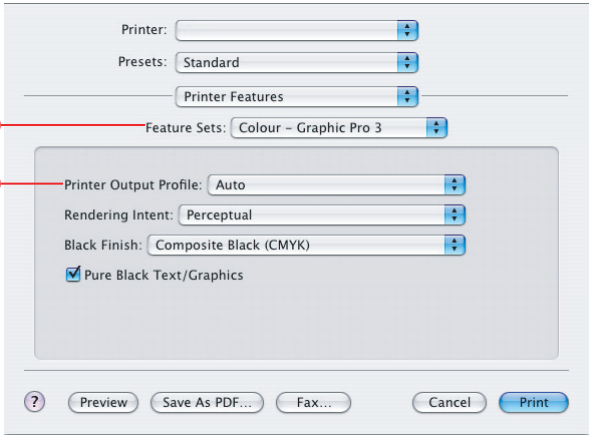
9. A partir do [Perfil de origem RGB] (8), seleccione o perfil de ICC que corresponde ao dispositivo com o qual está a tentar efectuar correspondência, como o seu monitor, scanner ou câmara digital.

Tenha em atenção que os nomes "Origem RGB 1", "Origem RGB 2" e por aí adiante, dizem respeito ao número atribuído ao perfil que utiliza o Profile Assistant. Consulte "Utilizar o Profile Assistant" na página 43.

10. A partir do menu [Perfil de Destino da Simulação] (9), seleccione o perfil do dispositivo que pretende simular.

Tenha em atenção que os nomes "Origem CMYK 1", "Origem CMYK 2" e por aí adiante, dizem respeito ao número atribuído ao perfil que utiliza o Profile Assistant. Consulte "Utilizar o Profile Assistant" na página 43.

11. A partir do menu [Conjuntos de funções] (10), seleccione [Cor – Graphic Pro 3].



12. A partir do menu [Perfil de Saída da Impressora] (11), seleccione o perfil da sua impressora.

Se [Automático] estiver seleccionado, serão utilizados os perfis predefinidos que estão incorporados na impressora. Se tiver criado um perfil de impressora, utilizando um software de criação de perfis, seleccione-o aqui e escolha o tipo de composição(consulte página 66).

SIMULAÇÕES DE TINTA CMYK – DADOS DE ORIGEM CMYK

O sistema de correspondência de cores com base em ICC, pode ser utilizado para simular a impressão em prensas de tipografia comerciais.

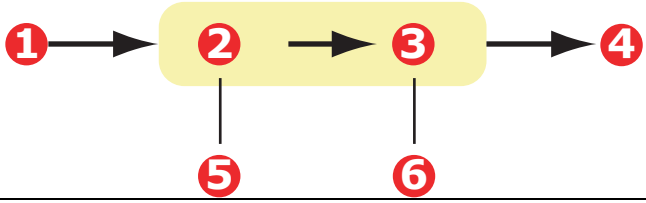
Tem à sua disposição os tipos de tinta mais comuns, utilizados em diferentes regiões do mundo:

> Euroscale – Europa

> Swop – América do Norte

> Toyo – Japão

Para imprimir Simulações de Tinta CMYK, tem de utilizar o controlador da impressora PostScript fornecido.



1. Dados CMYK
2. Perfil de entrada CMYK
3. Perfil de saída da impressora
4. Documento impresso
5. Dispositivo CMYK que pretende simular (por exemplo, prensa SWOP)
6. Deixar Automático ligado ou seleccione o seu perfil personalizado

Embora seja possível executar simulações de tinta CMYK utilizando as opções Office Colour no controlador da impressora, recomendamos que utilize o sistema de correspondência de cores Graphic Pro para executar simulações de tinta CMYK, visto proporcionar controlos adicionais, tais como a utilização da função "Preserve Black" (Manter Preto) ou especificar um perfil de saída da impressora alternativo.

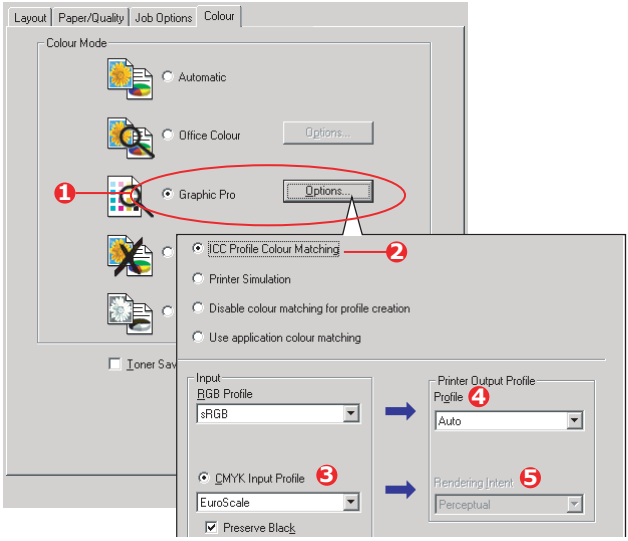
Na próxima secção, irá encontrar instruções sobre como aplicar Simulações de Tinta (Windows página 61, Mac OS 9 página 62, Mac OS X página 64).

WINDOWS

Nota

Estas informações aplicam-se apenas ao controlador PostScript do Windows.

Se estiver a utilizar um documento de origem CMYK, utilize as seguintes definições do controlador da impressora para executar uma Simulação de Tinta CMYK:



1. No separador [Cor] do controlador da impressora, seleccione [Graphic Pro] (1) e clique em [Opções].

2. Seleccione [Correspondência de Cores do Perfil de ICC] (2).

3. Seleccione o [Perfil de Entrada CMYK] (3) que corresponde ao dispositivo com o qual está a tentar efectuar correspondência, como uma prensa SWOP ou Euroscale. Se tiver outro perfil de Tinta CMYK que pretenda utilizar, seleccione-o aqui como o perfil de "Origem CMYK x".

Tenha em atenção que os nomes "Origem CMYK 1", "Origem CMYK 2" e por aí adiante, dizem respeito ao

número atribuído ao perfil que utiliza o Profile Assistant. Consulte "Utilizar o Profile Assistant" na página 43.

Utilize a opção [Manter Preto] para manter as informações do componente cinzento original (Canal K). Se a opção [Manter Preto] estiver desactivada, os componentes cinzentos podem ser impressos utilizando uma mistura de toner CMYK, em vez de apenas toner K (preto).

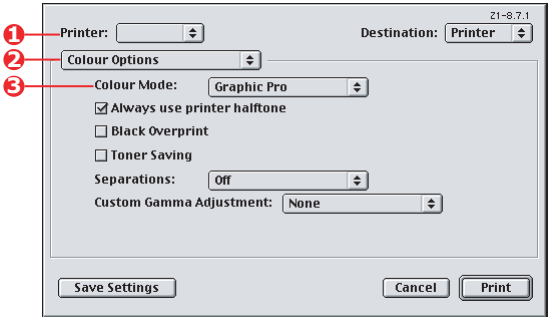
4. Seleccione um Perfil de Saída da Impressora (4).

Se [Automático] estiver seleccionado, serão utilizados os perfis predefinidos que estão incorporados na impressora. Se tiver criado um perfil de impressora, utilizando um software de criação de perfis, seleccione-o aqui.

Se tiver seleccionado outro perfil que não o [Automático], seleccione o [Tipo de Composição] (5). (Consulte "Tipos de composição" na página 66.)

MAC OS 9 / CLÁSSICO

Se estiver a utilizar um documento de origem CMYK, utilize as seguintes definições do controlador da impressora para executar uma Simulação de Tinta CMYK:



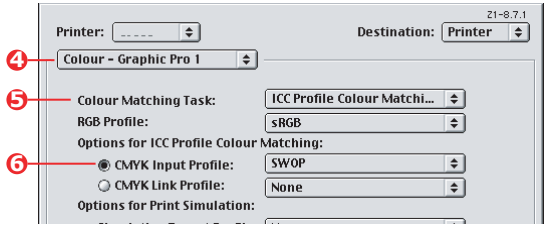
1. Escolha [Ficheiro] → [Imprimir].

2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

3. Seleccione [Opções de cor] (2).

4. A partir do menu [Modo de cor] (3), seleccione [Graphic Pro].

5. Seleccione [Cor – Graphic Pro 1] (4).



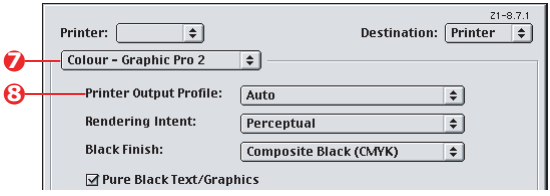
6. A partir do menu [Tarefa de Correspondência de Cores] (5), seleccione [Correspondência de Cores do Perfil de ICC].

7. A partir da [Origem do Perfil de Entrada CMYK] (6), seleccione o perfil de entrada CMYK que corresponde ao dispositivo com o qual está a tentar efectuar correspondência, como uma prensa SWOP ou Euroscale. Se tiver outro perfil de Tinta CMYK que pretenda utilizar, seleccione-o aqui como o perfil de "Origem CMYK x".

   Tenha em atenção que os nomes "Origem CMYK 1", "Origem CMYK 2" e por aí adiante, dizem respeito ao número atribuído ao perfil que utiliza o Profile Assistant. Consulte "Utilizar o Profile Assistant" na página 43.

   Utilize a opção [Manter Preto] para manter as informações do componente cinzento original (Canal K). Se a opção [Manter Preto] estiver desactivada, os componentes cinzentos podem ser impressos utilizando uma mistura de toner CMYK, em vez de apenas toner K (preto).

8. Seleccione [Cor – Graphic Pro 2] (7).



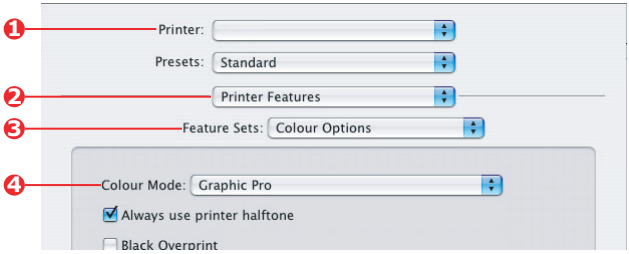
9. A partir do menu [Perfil de Saída da Impressora] (8), seleccione o perfil da sua impressora.

   Se [Automático] estiver seleccionado, serão utilizados os perfis predefinidos que estão incorporados na impressora. Se tiver criado um perfil de impressora, utilizando um software de criação de perfis, seleccione-o aqui e escolha o tipo de composição(consulte página 66).

MAC OS X

Se estiver a utilizar um documento de origem CMYK, utilize as seguintes definições do controlador da impressora para executar uma Simulação de Tinta CMYK:

1. Escolha [Ficheiro] → [Imprimir].



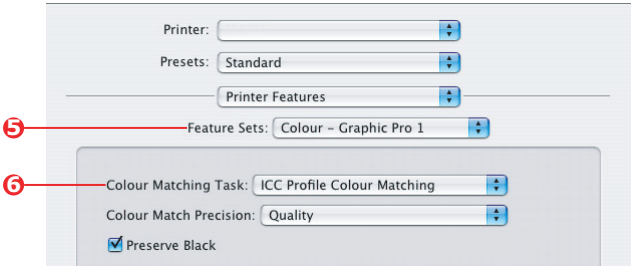
2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

3. Seleccione [Funções da impressora] (2).

4. A partir do menu [Conjuntos de funções] (3), seleccione [Opções de cor].

5. A partir do menu [Modo de cor] (4), seleccione [Graphic Pro].

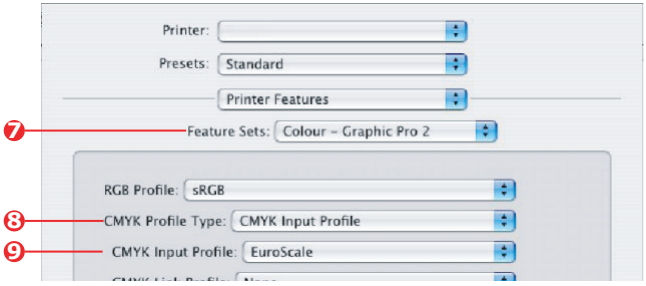
6. A partir do menu [Conjuntos de funções] (5), seleccione [Cor – Graphic Pro 1].



7. A partir do menu [Tarefa de Correspondência de Cores] (6), seleccione [Correspondência de Cores do Perfil de ICC].

   Utilize a opção [Manter Preto] para manter as informações do componente cinzento original (Canal K). Se a opção [Manter Preto] estiver desactivada, os componentes cinzentos podem ser impressos utilizando uma mistura de toner CMYK, em vez de apenas toner K (preto).

8. A partir do menu [Conjuntos de funções] (7), seleccione [Cor – Graphic Pro 2].



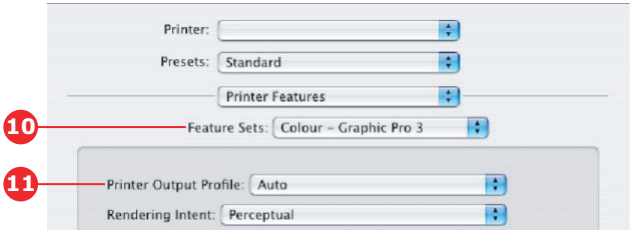
9. A partir do menu [Tipo de Perfil CMYK] (8), seleccione [Perfil de Entrada CMYK].

10. A partir da [Origem do Perfil de Entrada CMYK] (9), seleccione o perfil de entrada CMYK que corresponde ao dispositivo com o qual está a tentar efectuar correspondência, como uma prensa SWOP ou Euroscale.

Se tiver outro perfil de Tinta CMYK que pretenda utilizar, seleccione-o aqui como o perfil de "Origem CMYK x".

Tenha em atenção que os nomes "Origem CMYK 1", etc., dizem respeito ao número atribuído ao perfil que utiliza o Profile Assistant. Consulte "Utilizar o Profile Assistant" na página 43.

11. A partir do menu [Conjuntos de funções], seleccione [Cor – Graphic Pro 3] (10).



12. A partir do menu [Perfil de Saída da Impressora] (11), seleccione o perfil da sua impressora.

Se [Automático] estiver seleccionado, serão utilizados os perfis predefinidos que estão incorporados na impressora. Se tiver criado um perfil de impressora, utilizando um software de criação de perfis, seleccione-o aqui e escolha o tipo de composição(consulte página 66).

TIPOS DE COMPOSIÇÃO

Ao seleccionar o Perfil de Saída da Impressora, se tiver seleccionado qualquer outro perfil para além de [Automático], pode seleccionar o Tipo de Composição. Os tipos de composição são, essencialmente, um conjunto de regras que determinam a forma como as cores que se encontram fora das cores passíveis de serem impressas são tratadas.

Seleccione o tipo de composição que melhor se adapte ao documento que está a imprimir.

PERCEPTUAL

Esta opção é recomendada para imprimir fotografias.

Normalmente, a composição perceptual atenua a saturação das cores durante a impressão. O que coloca cores não passíveis de serem impressas na gama de cores da impressora, mantendo a relação entre as cores.

SATURAÇÃO

Esta opção é recomendada para imprimir gráficos, caso pretenda cores vivas. Não irá produzir necessariamente uma cor precisa, visto o ênfase consistir em manter a saturação.

COLORIMETRIA RELATIVA

Esta opção é ideal para imprimir cores e tintas sólidas. Utilize a Colorimetria Relativa ao imprimir a partir de um programa de desenho, como o Adobe Illustrator ou Macromedia Freehand.

COLORIMETRIA ABSOLUTA

Esta opção é recomendada se estiver a testar imagens na sua impressora, com o intuito de efectuar posteriormente uma impressão final numa prensa de tipografia. Poderão verificar-se diferenças de cor na impressão, visto se tentar igualmente simular o papel branco do dispositivo de destino.

TEXTO / GRÁFICOS EM PRETO PURO

Quando o documento é impresso, muitas vezes as cores pretas puras não são impressas com toner 100% preto. Estas cores pretas puras são por vezes convertidas e impressas utilizando uma mistura de toner CMYK.

Utilizando a função Texto / Gráficos em Preto Puro irá certificar-se que os gráficos ou texto 100% pretos no seu documento, são impressos utilizando toner preto puro.

Isto significa que as seguintes cores nos seus documentos serão impressas utilizando apenas toner 100% preto:

RGB Vermelho = 0, Verde = 0, Azul = 0

CMYK Turquesa = 0%, Amarelo = 0%, Magenta = 0%, Preto = 100%

PRECISÃO NA CORRESPONDÊNCIA DE CORES

Quando a impressora executa a correspondência de cores, tem de efectuar diversos cálculos para realizar a conversão entre diferentes formatos de cor (RGB, CMYK, etc). Estes cálculos podem demorar algum tempo a processar.

A opção [Precisão na Correspondência de Cores] permite-lhe escolher entre uma correspondência de cores de alta qualidade (demora mais tempo) ou uma correspondência mais rápida, mas menos precisa.

DEFINIÇÕES DO CONTROLADOR DA IMPRESSORA PARA A CRIAÇÃO DE PERFIL DE ICC OU SEM CORRESPONDÊNCIA DE CORES

Se estiver a criar perfis de ICC utilizando software terceiro, seleccione [Desactivar Correspondência de Cores para a Criação de Perfis de ICC]. Esta opção desliga toda a gestão de cores da impressora e também impede a impressora de restringir a espessura da camada de toner.

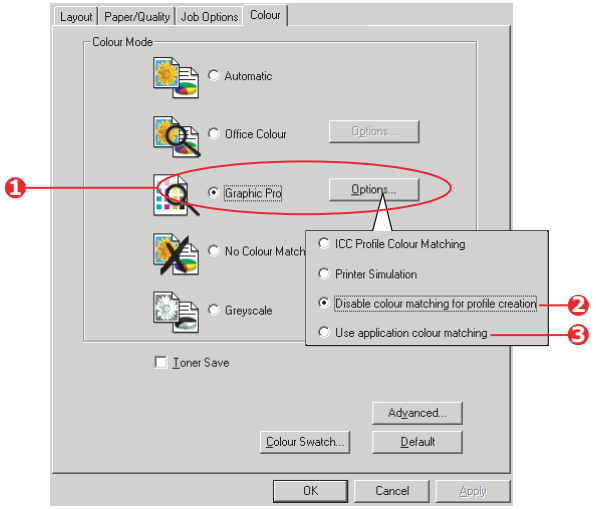
Se estiver a tentar utilizar a sua aplicação de correspondência de cores, seleccione [Utilizar Correspondência de Cores da Aplicação]. Esta opção desliga toda a gestão de cores da impressora. (Mac OS 9 página 70, Mac OS X página 71.)

WINDOWS

1. No separador [Cor] do controlador da impressora, seleccione [Graphic Pro] (1) e clique em [Opções].

2. Seleccione [Desactivar Correspondência de Cores para a Criação de Perfis de ICC] (2) se estiver a criar um perfil de ICC utilizando um software de criação de perfis terceiro.

Seleccione [Utilizar Correspondência de Cores da Aplicação] (3) se pretender desligar toda a gestão de cores da impressora e utilizar a correspondência de cores da sua aplicação.



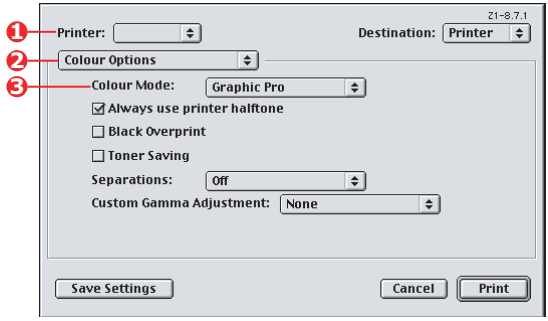
MAC OS 9

1. Escolha [Ficheiro] → [Imprimir].

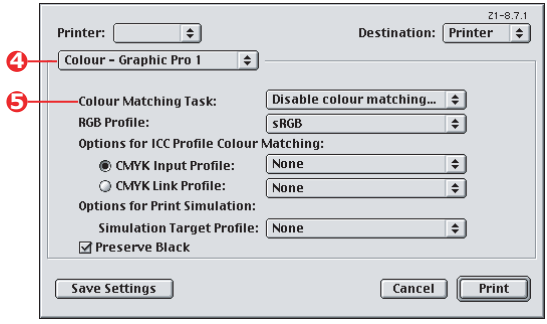
2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

3. Seleccione [Opções de cor] (2).

4. A partir do menu [Modo de cor] (3), seleccione [Graphic Pro].



5. Seleccione [Cor – Graphic Pro 1] (4).

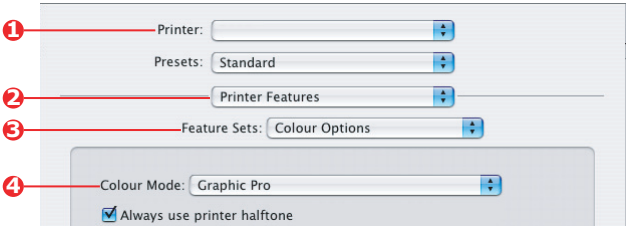


6. A partir do menu [Tarefa de Correspondência de Cores] (5), seleccione [Desactivar Correspondência de Cores para a Criação de Perfis de ICC] se estiver a criar um perfil de ICC utilizando um software de criação de perfis terceiro. Seleccione [Utilizar Correspondência de Cores da Aplicação] se pretender desligar toda a gestão de cores da

impressora e utilizar a correspondência de cores da sua aplicação.

MAC OS X

1. Escolha [Ficheiro] → [Imprimir].



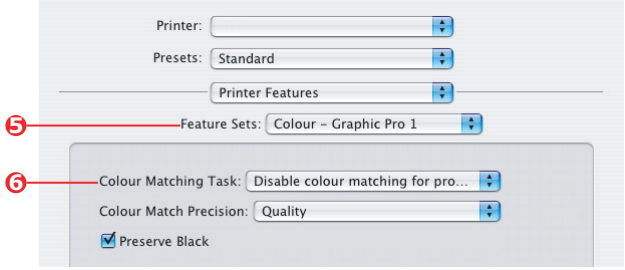
2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

3. Seleccione [Funções da impressora] (2).

4. A partir do menu [Conjuntos de funções] (3), seleccione [Opções de cor].

5. A partir do menu [Modo de cor] (4), seleccione [Graphic Pro].

6. A partir do menu [Conjuntos de funções] (5), seleccione [Cor – Graphic Pro 1].



7. A partir do menu [Tarefa de Correspondência de Cores] (6), seleccione [Desactivar Correspondência de Cores para a Criação de Perfis de ICC] se estiver a criar um perfil de ICC utilizando um software de criação de perfis

terceiro. Seleccione [Utilizar Correspondência de Cores da Aplicação] se pretender desligar toda a gestão de cores da impressora e utilizar a correspondência de cores da sua aplicação.

CAPÍTULO 4: OPÇÕES DE ACABAMENTO

A sua impressora fornece uma vasta selecção de opções de acabamento de documentos, que o ajudam a controlar o aspecto final do seu documento impresso.

Dependendo do hardware instalado, como actualizações opcionais ou padrão, dependendo do modelo que tem, o seu sistema pode oferecer-lhe a opção de impressão duplex (frente e verso), impressão de folhetos, agrafador e furador. Pode também imprimir posters como um conjunto de mosaicos que podem ser agrupados, para criar uma poster grande ou imprimir em suportes de grandes dimensões para a criação de faixas.

Para obter informações mais detalhadas sobre opções de acabamento, consulte:

> "Impressão de folhetos (imposição)" na página 74

> "Ordenar" na página 77

> "Separação da cor" na página 81

> "Separar tarefas de impressão em fila" na página 84

> "Impressão de capa" na página 86

> "Tamanho de página personalizado" na página 89

> "Impressão Duplex (frente e verso)" na página 95

> "Imprimir várias páginas numa folha (N para cima)" na página 99

> "Impressão de posters" na página 102

> "Ajustar à página" na página 103

> "Marcas de água" na página 104

IMPRESSÃO DE FOLHETOS (IMPOSIÇÃO)

A impressão de folhetos nos controladores do Windows permite a impressão de documentos com várias páginas, sendo estas ordenadas e organizadas de forma que a impressão final possa ser dobrada na forma de um folheto. Normalmente, as páginas A4 (ou A3) seriam reduzidas para A5 (ou A4) e impressas lado a lado em ambos os lados do papel A4 (ou A3), de forma a que o papel possa ser dobrado na forma de um folheto.

Uma vez que esta função imprime em ambos os lados da página, é necessário que esteja instalada uma unidade duplex na impressora e 256MB de memória adicional (512MB no total).

Notas

1. Para saber quanta memória tem actualmente instalada, imprima uma Página de Configuração a partir do painel de controlo da impressora. Consulte o C9600 Manual do Utilizador.
2. Algumas aplicações não suportam a impressão de folhetos, mas a maioria suporta.
3. Esta função não está disponível nos controladores Macintosh.
4. Esta função não está disponível no controlador PostScript do Windows 98.

Ao utilizar o controlador PostScript, se estiver a planear imprimir um documento longo, mais do que cerca de 16 páginas, considere imprimi-lo em secções de 8 ou 16 de cada vez. Isto é designado por "assinatura" e irá evitar a existência de uma espessura muito grossa de papel para dobrar no seu folheto. O seu documento será então impresso numa série de folhetos, que podem ser empilhados um após outro. Resultando assim numa melhor organização.

As considerações acima não têm qualquer importância ao utilizar o controlador PCL, pois a assinatura pode ser definida dentro do controlador e um documento longo pode ser impresso directamente, como uma série de folhetos.

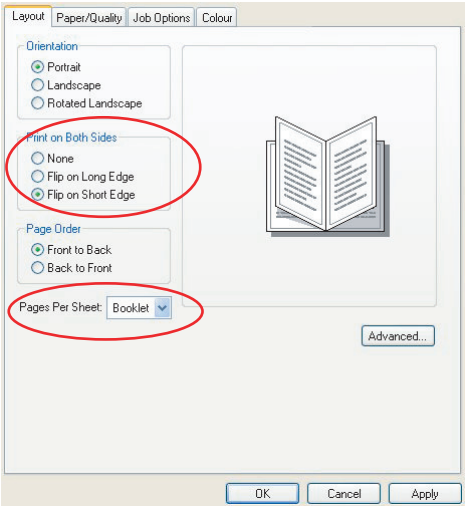
Tenha em atenção que o número de páginas num folheto é sempre um múltiplo de quatro, uma vez que são impressas duas páginas em cada lado de cada folha de papel. Se o seu documento são tiver um comprimento múltiplo de quatro

páginas, a última, duas últimas ou três últimas páginas no seu folheto dobrado ficarão em branco.

POSTSCRIPT DO WINDOWS

(Apenas Windows 2000/XP/Server 2003)

1. No separador do controlador [Esquema], escolha [Folheto] a partir da lista pendente [Páginas por Folha].



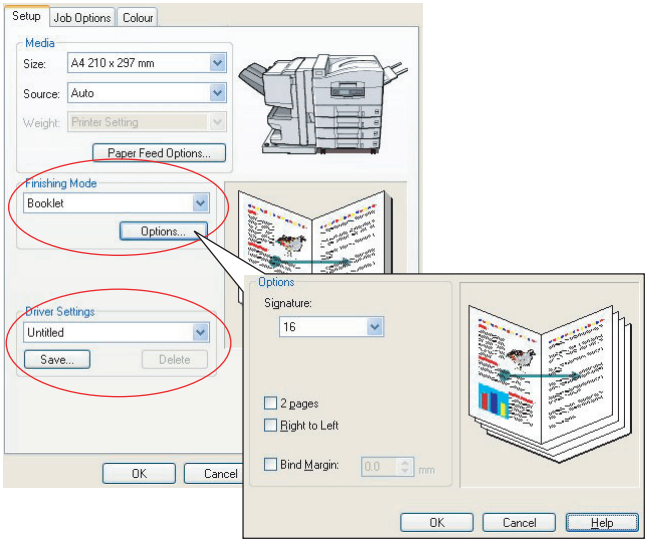
2. Verifique se a opção duplex está definida para [Virar pela margem mais estreita].

   NOTA

   Se a opção Folheto não for apresentada, verifique se a opção Duplex está activada no controlador. (Consulte "Definir as opções do dispositivo do controlador" na página 11.)

WINDOWS PCL

1. No separador [Configuração] do controlador, reactive quaisquer [definições do controlador] guardadas que pretenda utilizar.



2. Escolha [Folheto] a partir da lista pendente [Modo de Finalização] e, em seguida, clique em [Opções].

3. Na janela Opções pode definir o tamanho da [assinatura] (consulte página 74, o número de [páginas] por lado e a [margem da dobra] se o seu documento for espesso. O gráfico nesta janela apresenta o efeito de cada escolha que efectuar.

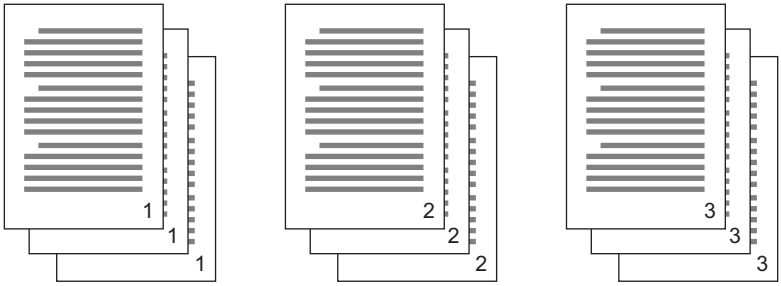
   NOTA

   Se a opção Folheto não for apresentada, verifique se a opção Duplex está activada no controlador. (Consulte "Definir as opções do dispositivo do controlador" na página 11.)

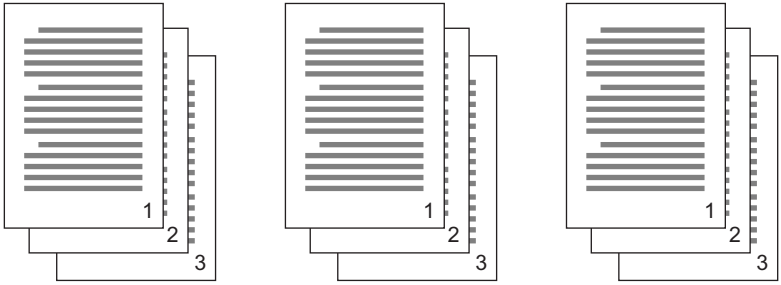
ORDENAR

Esta função permite várias cópias de um documento com várias páginas, sendo impresso com as páginas de cada cópia em sequência.

Páginas não ordenadas são impressas desta forma



Páginas ordenadas são impressas desta forma



Ordenar em aplicações—Algumas aplicações têm uma função "Ordenar" nas suas opções de impressão. Neste caso a aplicação executa a ordenação do documento e pode enviar a tarefa várias vezes para a impressora. Normalmente, este método é mais lento, mas mais fiável.

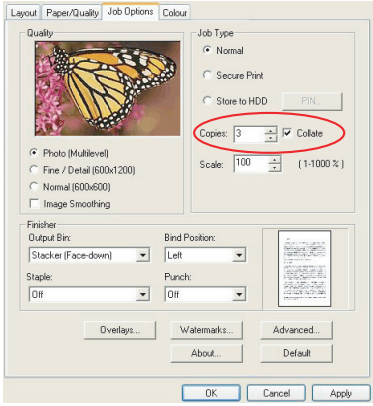
Ordenar na impressora—Este secção descreve a função "Ordenar" incorporada no controlador da impressora. Neste caso a tarefa é guardada temporariamente na memória da impressora ou no disco rígido da mesma (caso este esteja instalado) e a impressora executa a ordenação. Este método é normalmente mais rápido, mas pode não funcionar em todas as aplicações.

Se tiver problemas ao utilizar a ordenação da impressora, utilize a opção ordenar nas opções da sua aplicação.

WINDOWS

1. Se estiver a utilizar o controlador PCL, no separador [Configuração] escolha primeiro quaisquer [definições do controlador] guardadas que pretenda utilizar. Consulte "Reactivar definições guardadas do controlador" na página 10.

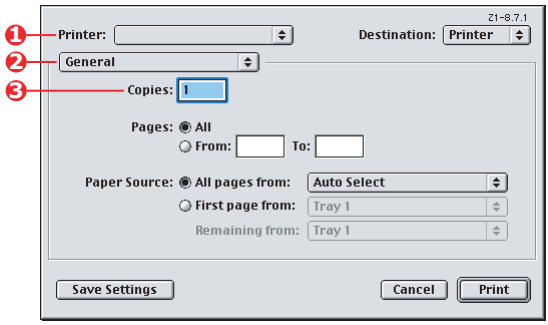
2. No separador [Opções de tarefa], escolha quantas [cópias] pretende imprimir a partir da lista.



3. Clique na caixa de verificação [Ordenar].

MAC OS9.X

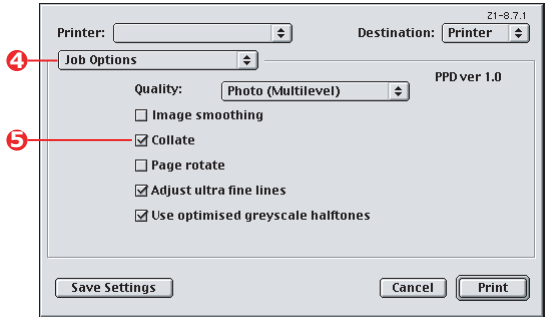
1. Escolha [Ficheiro] → [Imprimir].



2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

3. Seleccione [Geral] (2).

4. Introduza o número de [cópias] (3) que pretende imprimir.



5. Seleccione [Opções de tarefa] (4).

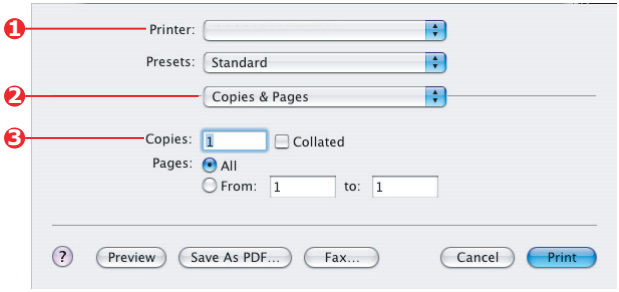
6. Seleccione a caixa de verificação [Ordenar] (5) para permitir a ordenação através da impressora.

   NOTA

   As ilustrações aqui fornecidas mostram o controlador Apple LaserWriter, o qual utiliza ordenação através da impressora. O controlador Adobe PostScript é bastante semelhante, mas utiliza a ordenação através da aplicação. Consulte página 77.

MAC OS X

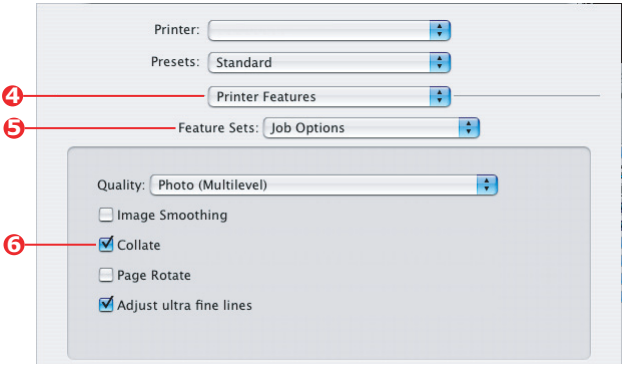
1. Escolha [Ficheiro] → [Imprimir].



2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

3. Seleccione [Cópias e Páginas] (2).

   A opção [Ordenar] na caixa de diálogo [Cópias e Páginas] é para a ordenação por aplicação. Consulte página 77.



4. Introduza o número de [cópias] (3) que pretende imprimir.

5. Seleccione [Funções da impressora] (4).

6. A partir do menu [Conjuntos de funções] (5), seleccione [Opções de tarefa].

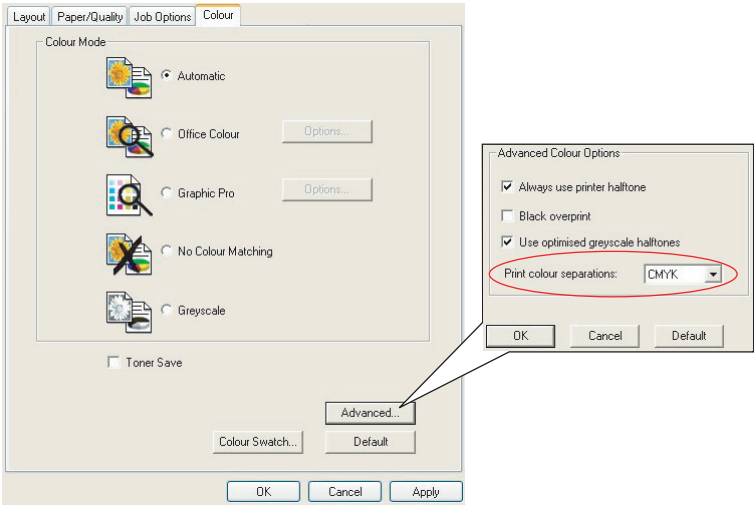
7. Seleccione a caixa de verificação [Ordenar] (6) para permitir a ordenação através da impressora.

SEPARAÇÃO DA COR

A função de separação da cor imprime cada uma das quatro cores primárias, como imagens da escala de cinzentos separadas. Isto é uma capacidade de teste que indica as densidades relativas de cada uma das quatro cores do toner no documento impresso. Quanto mais escura for uma área, maior quantidade da cor do toner correspondente será utilizada ao imprimir a cores.

POSTSCRIPT DO WINDOWS

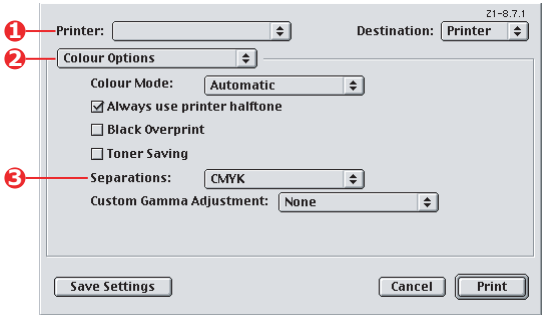
1. No separador [Cor] do controlador, clique em [Avançadas].



2. Seleccione quais as [separações] que pretende imprimir a partir da lista pendente.

MAC OS9

1. Escolha [Ficheiro] → [Imprimir].



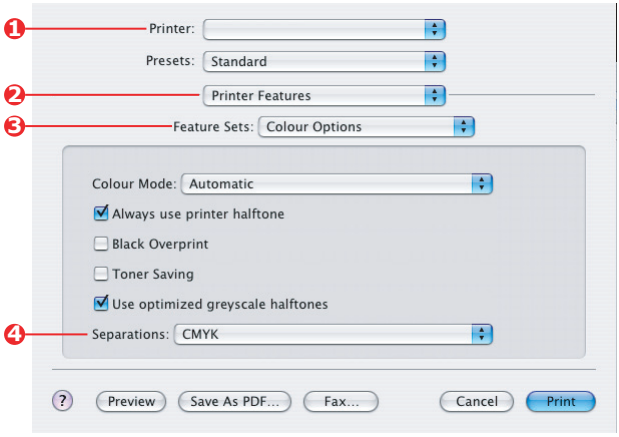
2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

3. Seleccione [Opções de cor] (2).

4. A partir do menu [Separações] (3), seleccione as separações que pretende imprimir.

MAC OS X

1. Escolha [Ficheiro] → [Imprimir].



2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

3. Seleccione [Funções da impressora] (2).

4. A partir do menu [Conjuntos de funções] (3), seleccione [Opções de cor]

5. A partir do menu [Separações] (4), seleccione as separações que pretende imprimir.

SEPARAR TAREFAS DE IMPRESSÃO EM FILA

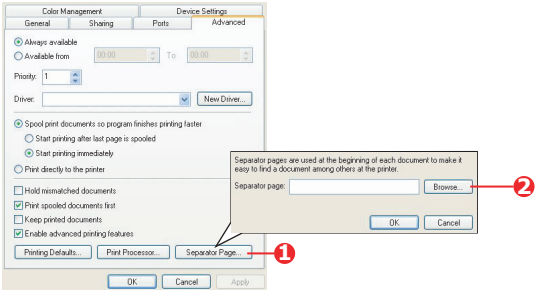
Quando partilha uma impressora com outros utilizadores, pode ser útil imprimir uma página especial entre tarefas de impressão, para ajudar a localizar cada tarefa numa pilha de papel já impresso. No Windows esta página é designada de "página separadora". Em Mac é designada de "página frontal".

NOTA

Não confunda Página Frontal com "Impressão de Capa". A Impressão de Capa é quando a primeira página (capa) de uma tarefa de impressão é alimentada a partir de um tabuleiro de papel e as páginas restantes são alimentadas a partir de um tabuleiro diferente. Consulte "Impressão de capa" na página 86.

PÁGINA SEPARADORA DO WINDOWS

A página separadora é definida a partir da janelas das propriedades predefinida do controlador da impressora. O acesso é efectuado directamente a partir do Windows e não a partir da aplicação. Consulte "Alterar as predefinições do controlador" na página 7.

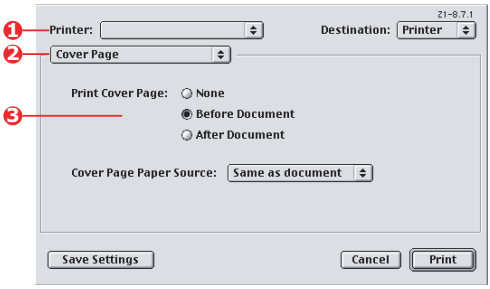


1. No separador Avançadas do controlador, clique no botão [Página separadora…] (1).

2. Clique em [Procurar] (2) e procure um ficheiro que contenha uma imagem da página separadora que pretende utilizar. Em seguida, clique em [OK].

PÁGINA FRONTAL MAC OS 9

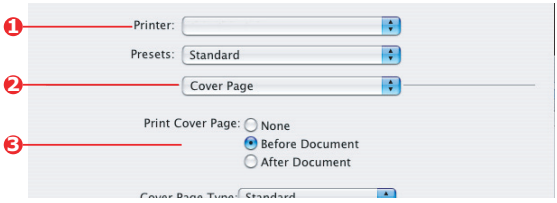
O acesso à página frontal é efectuado a partir do diálogo de impressão da aplicação.



1. Escolha [Ficheiro] → [Imprimir].
2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.
3. Seleccione [Página Frontal] (2).
4. Seleccione as opções necessárias para a página frontal (3).

PÁGINA FRONTAL MAC OS X

O acesso à página frontal é efectuado a partir do diálogo de impressão da aplicação.



1. Escolha [Ficheiro] → [Imprimir].
2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.
3. Seleccione [Página Frontal] (2).
4. Seleccione as opções necessárias para a página frontal (3).

IMPRESSÃO DE CAPA

A Impressão de Capa é quando a primeira página (capa) de uma tarefa de impressão é alimentada a partir de um tabuleiro de papel e as páginas restantes são alimentadas a partir de um tabuleiro diferente.

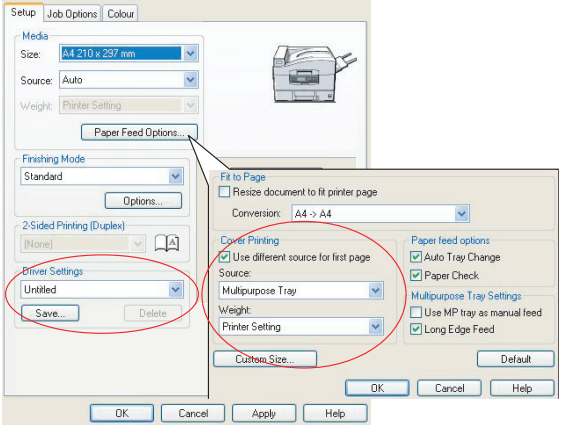
Esta função não está disponível nos Controladores PostScript do Windows.

Não confunda Página Frontal com "Impressão de Capa". Uma Página Frontal é uma folha identificativa, inserida entre tarefas de impressão de uma impressora de rede. Consulte "Separar tarefas de impressão em fila" na página 84.

WINDOWS PCL

1. No separador Configuração, escolha quaisquer definições do controlador guardadas que pretenda utilizar. Consulte "Reactivar definições guardadas do controlador" na página 10.

2. Clique em [Opções de alimentação de papel].

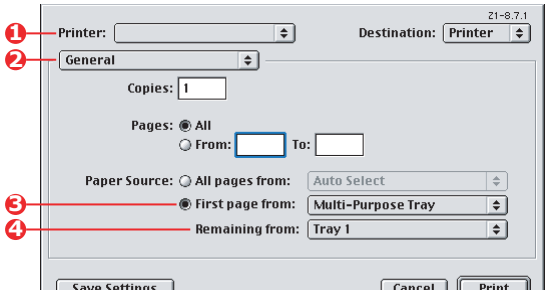


3. Seleccione a caixa de verificação [Utilizar origem diferente para primeira página].

4. Escolha o tabuleiro a partir do qual pretende alimentar a página frontal e o tipo de papel nas listas pendentes [Origem] e [Peso].

MAC OS9.X

1. Escolha [Ficheiro] → [Imprimir].



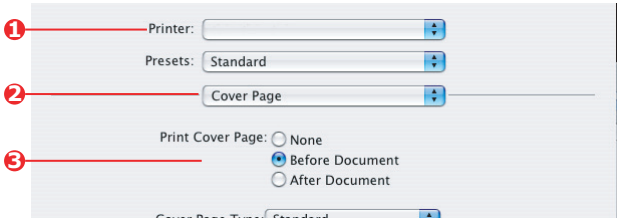
2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

3. Seleccione [Geral] (2).

4. A partir de [Origem de papel] (3), seleccione os tabuleiros ou tipos de papel que pretende utilizar para a primeira página e páginas restantes.

MAC OS X

1. Escolha [Ficheiro] → [Imprimir].



2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

3. Seleccione [Alimentação de Papel] (2).

4. Seleccione os tabuleiros ou tipos de papel que pretende utilizar para a primeira página e páginas restantes (3).

TAMANHO DE PÁGINA PERSONALIZADO

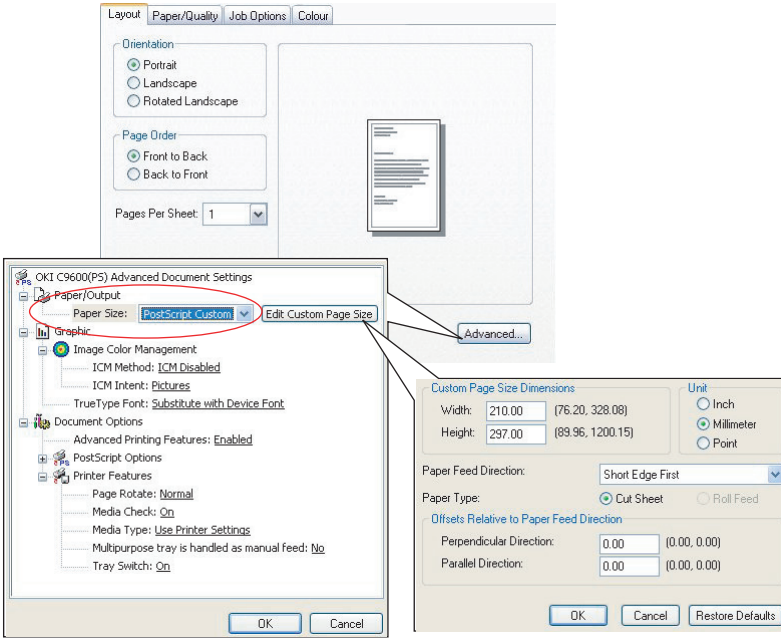
Esta função permite a impressão em suportes de tamanho não padrão.

O tabuleiro multiusos é utilizado para a alimentação de suportes de tamanho não padrão. A largura dos suportes de impressão pode ser de aproximadamente 76mm a 328mm e o seu comprimento entre 90mm a 1200mm. Os limites variam ligeiramente, dependendo do controlador da impressora que utilizar e do sistema operativo do computador.

Algumas aplicações podem não produzir os resultados pretendidos, com suportes de impressão de tamanho não padrão, podendo ser necessários alguns testes para obter os resultados que pretende.

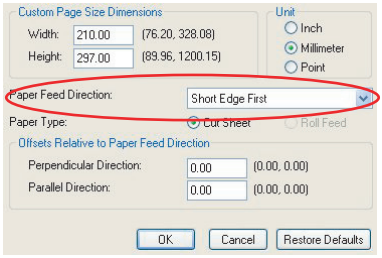
WINDOWS XP/2000 POSTSCRIPT

1. No separador [Esquema] do controlador, clique em [Avançadas].



2. Na janela das Opções Avançadas, em [Papel/Saída], escolha [Tamanho de Página Personalizado PostScript] a partir da lista pendente [Tamanho de Papel].

3. Na janela de Definição do Tamanho de Página Personalizado PostScript, escolha a [direcção da alimentação de papel] a partir da lista pendente.



As escolhas disponíveis são:

Primeiro margem curta	A página fica em formato retrato (na vertical) e o topo da página é alimentado na impressora.
Primeiro margem longa	A página fica em formato paisagem (na horizontal) e o topo da página é alimentado na impressora.
Primeiro margem curta invertida	A página fica em formato retrato (na vertical) e a parte inferior da página é alimentada na impressora.
Primeiro margem longa invertida	A página fica em formato paisagem (na horizontal) e a parte inferior da página é alimentada na impressora.

Tenha em atenção que os tamanhos disponíveis trocam de lugar, quando altera a direcção da alimentação de papel entre retrato e paisagem.

A largura do tabuleiro multiusos é limitada à largura de uma folha A3 (297mm), portanto se o papel for mais comprido, terá de alimentar a margem mais curta primeiro.

4. Também pode posicionar a imagem da página no papel, para evitar imprimir demasiado próximo da margem, seleccionando [Deslocamento].

O deslocamento relativo à direcção [perpendicular] adiciona à margem esquerda.

O deslocamento relativo à direcção [paralela] adiciona à margem superior (alimentação normal) ou à margem inferior (alimentação invertida).

5. Clique em [OK] para fechar a janela de Definição do Tamanho de Página Personalizado PostScript.

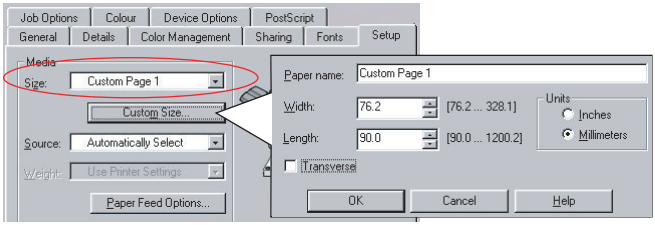
6. Clique em [OK] para fechar a janela das Opções Avançadas.

7. Na janela do controlador, escolha o [Tabuleiro Multiusos] como [Origem de papel].

WINDOWS 98/ME POSTSCRIPT

O controlador PostScript do Windows 98 permite que sejam definidos e gravados até três tamanhos de página personalizados, para utilização futura.

1. No separador [Configuração], na lista pendente [Tamanho], escolha um dos [tamanhos de papel personalizados] disponíveis.



2. Se este for um tamanho personalizado previamente gravado que pretende utilizar, clique em [OK] para fechar a janela das Propriedades da Impressora.

3. Para criar um novo tamanho personalizado:

   a. Clique no botão [Tamanho Personalizado].

   b. Introduza um nome para o seu novo tamanho personalizado na caixa [Nome].

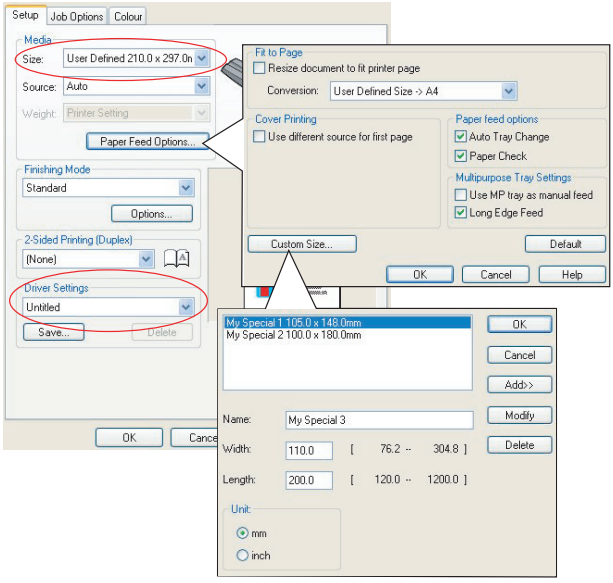
   c. Introduza as dimensões da página nas caixas [Largura] e [Comprimento].

   d. Clique em [OK] para guardar o seu novo tamanho personalizado.

4. Imprima o documento.

WINDOWS PCL

1. No separador [Configuração] do controlador, seleccione quaisquer definições previamente gravadas que pretenda utilizar.



2. Clique no botão [Opções de alimentação de papel].

3. Na janela das Opções de Alimentação de Papel, clique em [Tamanho Personalizado].

   Se tiver previamente gravado quaisquer tamanhos especiais personalizados, estes serão apresentados na janela Tamanho Personalizado.

4. Para utilizar um tamanho personalizado previamente gravado, clique no respectivo nome na lista.

   Para criar um novo tamanho personalizado:

   a. Introduza as suas dimensões nas caixas [Largura] e [Comprimento].

b. Introduza um nome para o novo tamanho na caixa [Nome] e clique em [Adicionar] para o guardar na lista.

5. Clique em [OK] para aceitar o tamanho seleccionado e feche a janela Tamanho Personalizado.

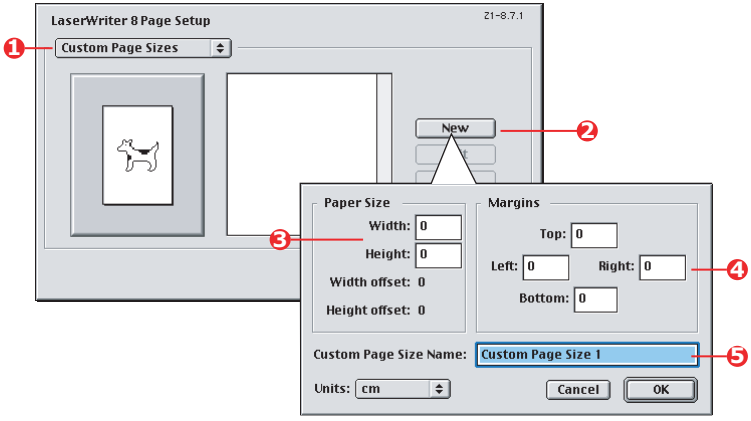
6. Se este for o tamanho do seu documento, mas pretende dimensioná-lo para caber num tamanho de papel padrão, clique em [Redimensionar documento para caber na página de impressão] na janela Opções de Alimentação de Papel e escolha o tamanho de papel da impressora a partir da lista pendente [Conversão].

MAC OS 9

NOTA

A ilustração deste procedimento mostra o controlador Apple LaserWriter. O procedimento é praticamente idêntico no controlador Adobe PostScript.

1. No programa da aplicação, escolha [Ficheiro] → [Imprimir].



2. Seleccione [Tamanhos de Página Personalizados] (1).

3. Clique no botão [Novo] (2) para definir um novo tamanho de papel.

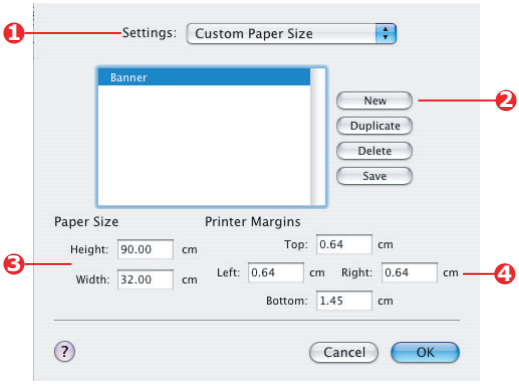
4. Introduza a [Largura] e [Altura] (3) do papel.

5. Especifique as [margens] do papel (4), à medida do necessário.

6. Introduza um [Nome] (5) para o seu novo tamanho e clique em [OK].

MAC OS X

1. No programa da aplicação, escolha [Ficheiro] → [Configuração da Página].



2. Seleccione [Tamanho de Página Personalizado] (1).

3. Clique no botão [Novo] (2) para definir um novo tamanho de papel e introduza um nome para o tamanho de papel.

4. Introduza a [Largura] e [Altura] (3) do papel.

5. Especifique as [margens] do papel (4), à medida do necessário.

6. Clique em [OK] para guardar o novo tamanho.

IMPRESSÃO DUPLEX (FRENTE E VERSO)

Se a sua impressora tiver uma unidade duplex, pode imprimir em ambos os lados do papel, para economizar papel, diminuir o peso, volume e custo.

> Só pode ser utilizado papel na impressão duplex, não sendo possível utilizar transparências ou outros suportes.

> Utilize tipos de papel entre 75–120 g/m². Se observar um enrolar excessivo com papel de 75–90 g/m², utilize papel de 105 g/m².

> Utilize apenas tipos de papel de tamanho padrão, por exemplo A4, A3, Carta, etc.

> Coloque o papel com o lado de impressão virado para cima. A embalagem do papel apresenta normalmente uma seta, que indica qual o lado de impressão.

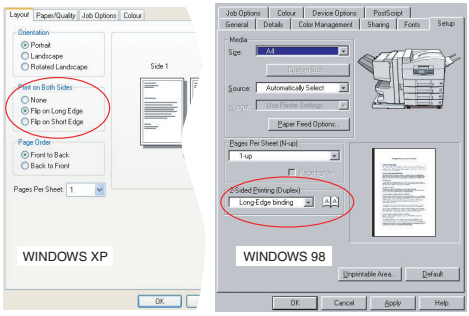
> O papel pode ser alimentado a partir de tabuleiros de papel padrão, incluindo um alimentador de alta capacidade (caso tenha um), mas não a partir do tabuleiro multiusos.

> Não defina o peso do papel para Ultra Pesado.

> Não active a função Saltar Página em Branco.

POSTSCRIPT DO WINDOWS

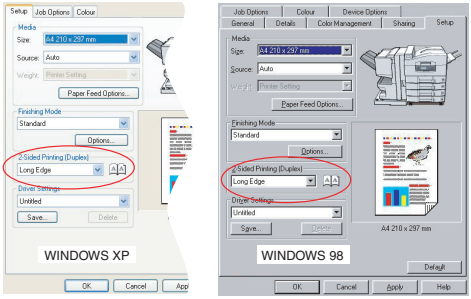
1. No separador Esquema (Windows XP) ou Configuração (Windows 98) do controlador, em [Impressão frente e verso], seleccione a margem de dobra que pretende.



Para o esquema de página retrato (vertical) a escolha habitual é [Margem Longa]. Para o esquema de página paisagem (horizontal) a escolha habitual é [Margem Curta]. Se seleccionar [Desligado] irá desactivar a impressão duplex e o seu documento será impressora num só lado.

WINDOWS PCL

1. No separador Configuração do controlador, em [Impressão frente e verso], seleccione a margem de dobra que pretende.



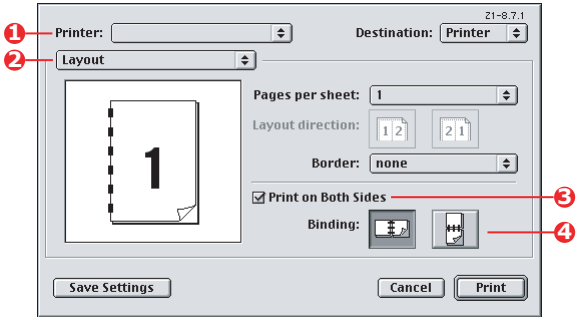
Para o esquema de página retrato (vertical) a escolha habitual é [Margem Longa]. Para o esquema de página

paisagem (horizontal) a escolha habitual é [Margem Curta].

Se seleccionar [Desligado] irá desactivar a impressão duplex e o seu documento será impressora num só lado.

MAC OS 9

1. No programa da aplicação, escolha [Ficheiro] → [Imprimir].



2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

3. Seleccione [Esquema] (2).

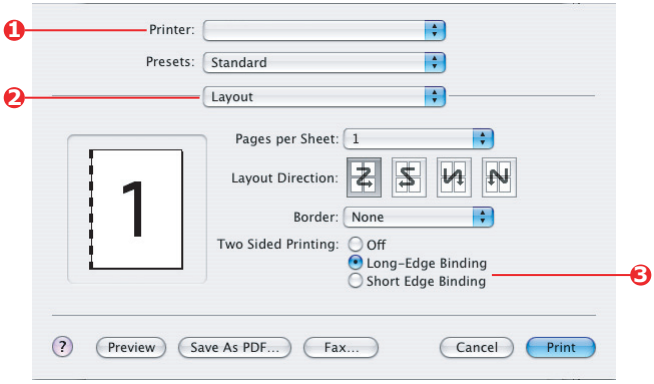
4. Seleccione a caixa de verificação [Imprimir em ambos os lados] (3).

5. Seleccione a margem de dobra (4) que pretende.

   O gráfico mostra a forma como o papel será invertido, tanto na margem mais curta como na mais longa. A escolha que efectuar vai normalmente depender do formato da página ser retrato (vertical) ou paisagem (horizontal) e como pretende virar o papel para ler o segundo lado.

MAC OS X

1. No programa da aplicação, escolha [Ficheiro] → [Imprimir].



2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

3. Seleccione [Esquema] (2).

4. A partir da opção [Impressão frente e verso] (3), seleccione [Dobrar Margem Longa] ou [Dobrar Margem Curta].

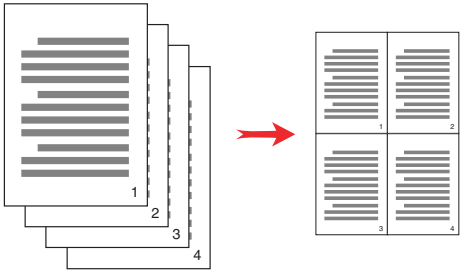
   A escolha que efectuar vai normalmente depender do formato da página ser retrato (vertical) ou paisagem (horizontal) e como pretende virar o papel para ler o segundo lado.

IMPRIMIR VÁRIAS PÁGINAS NUMA FOLHA (N PARA CIMA)

Esta função dimensiona o tamanho da página do seu documento para ser impresso e reproduz várias páginas por folha.

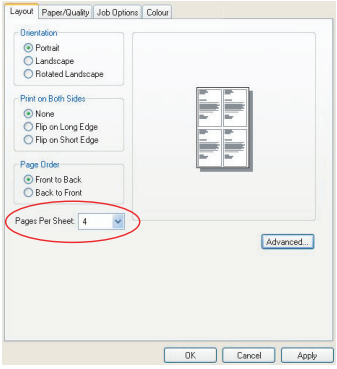
Isto é útil quando pretende simplesmente testar o esquema da página ou distribuir o seu documento num formato mais compacto. Economiza papel, diminui o volume, peso e custo.

Se tiver uma unidade duplex, pode até combinar esta função com a impressão duplex para poupar ainda mais.



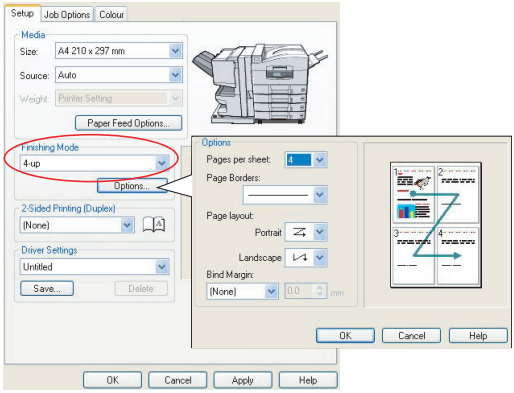
POSTSCRIPT DO WINDOWS

1. No separador Esquema (Windows XP) ou Configuração (Windows 98) do controlador, escolha o número de páginas ("N para cima") que pretende imprimir em cada folha. 1 é normal, 16 é o máximo.



WINDOWS PCL

1. No separador Esquema (Windows XP) ou Configuração (Windows 98) do controlador, escolha o número de páginas ("N para cima") que pretende imprimir em cada folha. 1 é normal, 16 é o máximo.

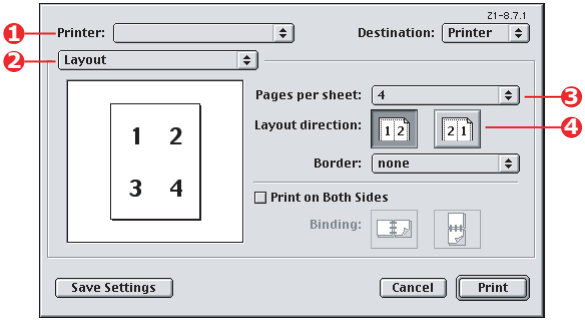


2. Clique em [Opções] para escolher entre as opções disponíveis para esta função.

   A partir daqui pode escolher a ordem de impressão das páginas, o esquema da página, se pretende limites na página e uma margem de dobra, caso necessite.

MAC OS 9

1. No programa da aplicação, escolha [Ficheiro] → [Imprimir].



2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

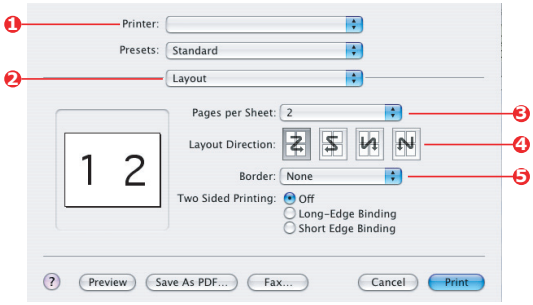
3. Seleccione [Esquema] (2).

4. A partir do menu [Páginas por folha] (3), seleccione o número de páginas que pretende ajustar numa única folha de papel.

5. Caso seja necessário, altere a direcção (4) em que as páginas do documento são colocadas em cada folha de papel.

MAC OS X

1. No programa da aplicação, escolha [Ficheiro] → [Imprimir].



2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

3. Seleccione [Esquema] (2).

4. A partir do menu [Páginas por folha] (3), seleccione o número de páginas que pretende ajustar numa única folha de papel.

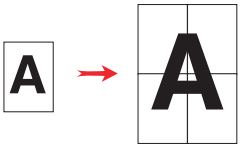
5. Caso seja necessário, altere a direcção (4) em que as páginas do documento são colocadas em cada folha de papel.

6. Caso seja necessário, pode rodear cada página com um limite (5).

IMPRESSÃO DE POSTERS

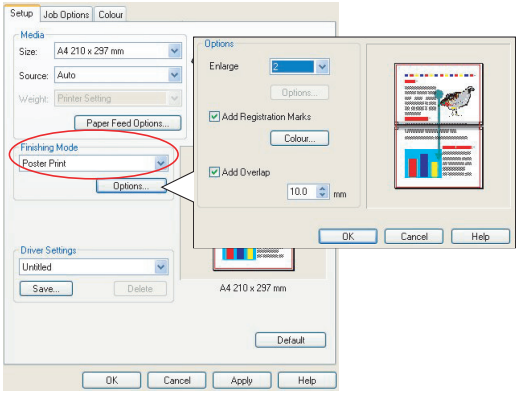
Esta opção permite-lhe imprimir posters, dividindo uma única página em várias peças (por vezes designadas de "mosaicos"). Cada peça é impressa, aumentada, numa folha separada. Em seguida, combine as folhas separadas para criar um poster.

A Impressão de Posters só está disponível com os controladores da impressora PCL do Windows.



WINDOWS PCL

1. No separador Configuração do controlador, em [Modo de Acabamento], escolha [Impressão de Posters].



2. Clique em [Opções] para abrir a janela das Opções.

   a. Escolha a [ampliação] necessária, para que o documento preencha o poster.

   b. Podem ser impressas [Marcas de Registo], caso seja necessário, de forma a que as páginas impressas (mosaicos) possam ser cortadas exactamente na margem da imagem.

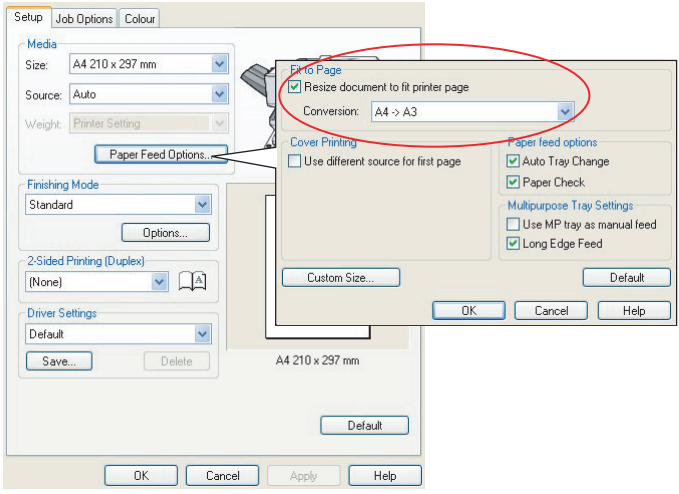
c. Uma [sobreposição] poderá ajudá-lo a corresponder mosaicos adjacentes, ao compor o poster final.

AJUSTAR À PÁGINA

A opção Ajustar à Página permite-lhe imprimir dados formatados para um tamanho de página num tamanho de página diferente, sem ter que modificar os dados da impressão.

Esta função só está disponível com os controladores PCL do Windows.

1. No separador Configuração do controlador, clique no botão [Opções].



2. Seleccione a caixa de verificação [Ajustar à Página].

3. Seleccione o factor de dimensionamento que pretende, a partir da lista pendente [Conversões].

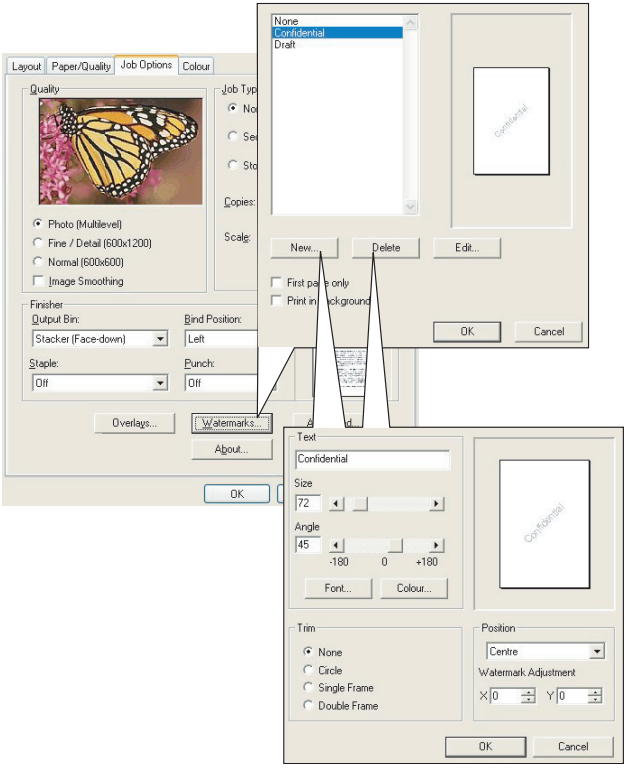
MARCAS DE ÁGUA

Uma marca de água é normalmente um texto pouco carregado que é sobreposto num documento impresso. É utilizado para indicar que o documento é um "Rascunho" ou, talvez, "Confidencial".

Esta função não está disponível no Mac OS X. A ilustração abaixo, mostra o controlador PostScript do Windows. O controlador PCL é muito semelhante.

WINDOWS

A Função Marca de água encontra-se no separador [Opções de tarefa] do controlador. Clique no botão [Marcas de água].



Para criar uma nova marca de água

1. Na janela Marcas de água, clique em [Nova…].
2. Introduza o texto que pretende para a marca de água.
3. Ajuste a fonte, tamanho, cor, ângulo e posição da marca de água e limite (corte) à medida do necessário.
4. Clique em [OK] para aceitar as alterações.

Para escolher uma marca de água previamente criada

1. Na janela Marcas de água, clique numa marca de água na lista.

Para editar uma marca de água existente

1. Na janela Marcas de água, clique no nome da marca de água na lista.
2. Clique em [Editar…].
3. Efectue os ajustes que pretender e clique em [OK] para aceitar as alterações.

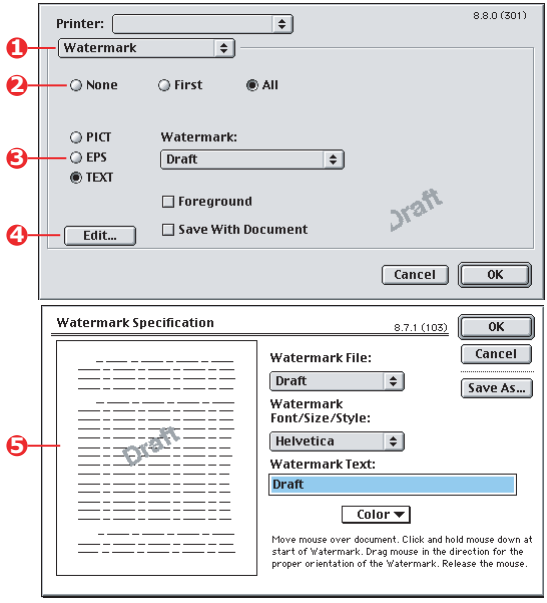
Para imprimir utilizando uma marca de água

1. Na janela Marcas de água, clique no nome da marca de água na lista.
2. Clique em [OK] para fechar a janela das Marcas de água.
3. Clique em [OK] para fechar a janela das Propriedades da Impressora.
4. Imprima o documento.

MAC OS 9

As ilustrações aqui apresentadas são para o controlador Adobe PostScript. As marcas de água não estão incluídas no controlador Apple LaserWriter.

1. No programa da aplicação, escolha [Ficheiro] → [Configuração da Página].



2. Seleccione [Marcas de água] (1).

3. Seleccione quais as páginas nas quais pretende imprimir marcas de água (2).

   [Nenhuma] (sem marcas de água), [Primeira] ou [Todas].

4. Seleccione o tipo de dados da marca de água a utilizar (3): um ficheiro PICT, EPS ou texto.

5. Para criar ou editar texto para uma marca de água, clique em [Editar...] (4). Isto irá iniciar a caixa de diálogo de edição da marca de água (5).

CAPÍTULO 5: IMPRESSÃO SEGURA

A impressão segura permite-lhe imprimir documentos confidenciais em impressoras partilhadas com outros utilizadores numa rede.

O documento não é impresso até que um PIN (**P**ersonal **I**dentification **N**umber) seja inserido no Painel de Controlo da Impressora. Tem de introduzir o PIN na impressora.

Esta função necessita de um disco rígido na impressora, sendo que este dispositivo tem de estar activado no controlador da impressora. (Consulte "Definir as opções do dispositivo do controlador" na página 11.)

A função de impressão segura não está disponível para Mac OS X.

Se não existir espaço suficiente no disco rígido para os dados em spool, surge uma mensagem de "Disco Cheio" e só é impressa uma cópia.

A função de impressão segura pode não estar disponível a partir de algumas aplicações para PC.

Se a sua aplicação apresentar uma opção de impressão ordenada, desligue-a. Caso contrário, a impressão segura não irá funcionar.

Estas são as três fases numa impressão segura:

1. Enviar o documento para a impressora (Windows página 108, Mac página 110);

2. Imprimir o documento (página 111);

3. Eliminar o documento quando já não é necessário (página 112).

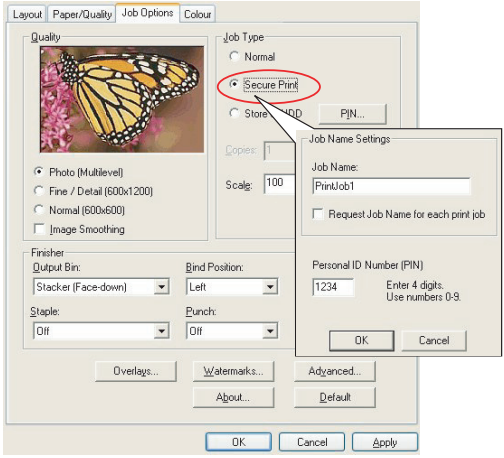
ENVIAR O DOCUMENTO

WINDOWS

1. Se estiver a utilizar o controlador PCL, no separador [Configuração] escolha quaisquer definições do controlador guardadas que pretenda utilizar. Consulte "Reactivar definições guardadas do controlador" na página 10.

2. No separador [Opções de tarefa] do controlador, clique em [Impressão Segura].

   Surge janela do PIN da tarefa (**P**ersonal **I**dentification **N**umber).



   Se a janela do PIN não abrir, clique no botão [PIN].

3. Na janela PIN da tarefa, introduza um [nome] para esta tarefa de impressão.

   O nome pode ter até 16 caracteres alfanuméricos. Se tiver mais de uma tarefa de impressão guardada na impressora, quando imprimir irá necessitar de um nome fácil de identificar, para distinguir cada uma das tarefas de impressão.

4. Se pretender que a impressora requisite um nome de tarefa, seleccione a caixa de verificação [Pedir…] abaixo da entrada do nome.

5. Introduza um número de 0000 a 9999 na caixa [PIN].

   O seu PIN tem de ser único nesta impressora. A cada utilizador deve ser alocado um PIN pelo administrador do sistema.

6. Clique em [OK] para aceitar as alterações.

7. Clique em [OK] para fechar a janela das Propriedades da Impressora.

8. Imprima o documento.

   A tarefa de impressão será enviada para a impressora, mas não será imediatamente impressa.

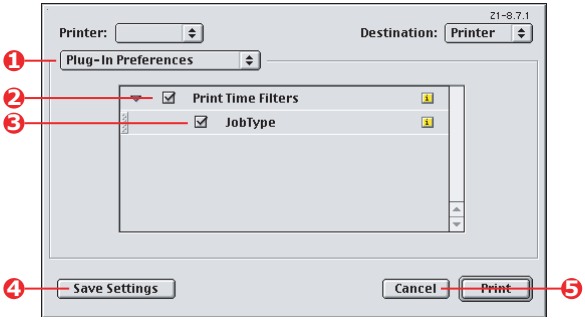
MAC OS 9

Se utilizar o controlador Apple LaserWriter, o plug-in de impressão segura tem de ser activado primeiro no controlador da impressora. Este passo não é necessário para o controlador Adobe PostScript.

Para activar o plug-in LaserWriter:

1. No ambiente de trabalho, clique no ícone da impressora para a qual pretende activar o plug-in.

2. Escolha [Ficheiro] → [Imprimir Ambiente de Trabalho].



3. Seleccione [Preferências do Plug-In] (1).

4. Seleccione [Imprimir Filtros de Tempo] (2) e [Tipo de Tarefa] (3).

5. Clique em [Guardar definições] (4).

6. Clique em [Cancelar] (5) e volte ao ambiente de trabalho.

Para enviar o documento para a impressora:

1. No programa da aplicação, escolha [Ficheiro] → [Imprimir].

2. A partir do menu [Impressora] (1), seleccione o modelo da sua impressora.

3. Seleccione [Tipo de Tarefa] (2).

4. Seleccione [Impressão Segura] (3).

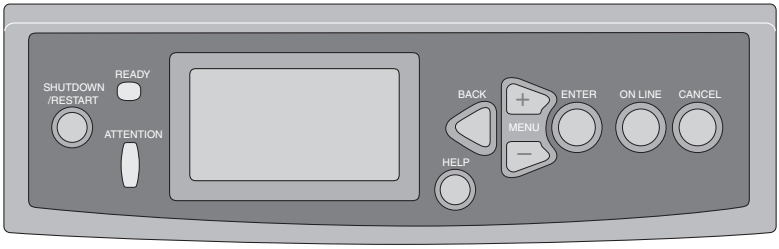
5. No campo [Nome da Tarefa] (4), introduza um nome de tarefa para a identificar no painel de controlo da impressora.

6. Introduza um número de 0000 a 9999 na caixa [PIN] e clique em [Imprimir].

   O seu PIN tem de ser único nesta impressora. A cada utilizador deve ser alocado um PIN pelo administrador do sistema.

IMPRIMIR O DOCUMENTO

A tarefa de impressão segura é impressa utilizando o Painel de Controlo da Impressora na parte frontal da mesma.



1. Quando a impressora está inactiva (a mensagem Pronta a Imprimir surge no ecrã), utilize os botões ▲▼ para seleccionar o menu PRINT SECURE JOB (IMPRIMIR TAREFA SEGURA) e, em seguida, prima [ENTER].

2. Utilize os botões ▲▼ para introduzir o primeiro dígito do seu PIN e, em seguida, prima [ENTER].

3. Repita os passos 2 para introduzir os restantes três dígitos.

   Se tiver mais de um documento armazenado, surge uma lista no ecrã.

4. Utilize os botões ▲▼ para seleccionar o nome da tarefa de impressão que pretende imprimir e, em seguida, prima [ENTER] para a seleccionar.

5. Caso seja necessário, utilize os botões ▲▼ para realçar a opção PRINT (IMPRIMIR).

6. Prima [ENTER] para confirmar.

7. Utilize os botões ▲▼ para seleccionar o número de cópias ordenadas que pretende.

8. Prima [ENTER] para imprimir o seu documento.

   Quando todas as cópias necessárias tiverem sido impressas, o documento é automaticamente eliminado do disco rígido da impressora.

Também é possível imprimir e eliminar documentos seguros de forma remota a partir do seu PC, utilizando o utilitário *Storage Device Manager*.

ELIMINAR UM DOCUMENTO DE IMPRESSÃO SEGURA

Se não pretender imprimir um documento seguro, pode eliminá-lo do disco rígido da impressora, sem o imprimir primeiro.

1. Siga os passos 1 - 4 no procedimento acima indicado para imprimir o documento.

2. Utilize os botões ▲▼ para realçar a opção DELETE (ELIMINAR) e prima [ENTER].

3. Caso seja necessário, utilize os botões ▲▼ para realçar a opção YES (SIM) e prima [ENTER] para confirmar.

   O documento é eliminado do disco rígido da impressora sem ser impresso.

CAPÍTULO 6: ARMAZENAR NO DISCO RÍGIDO

Esta função permite criar tarefas de impressão no PC e armazená-las no disco rígido da impressora para serem impressão a pedido. Isto é particularmente útil para formulários, memorandos genéricos, cabeçalhos, cartas, etc.

Se utilizar esta função para formulários padrão, por exemplo, poderá utilizar a sua C9600 a qualquer momento e imprimir os seus formulários, sem ter que os enviar novamente para o PC.

Esta função funciona da mesma forma que a impressão segura descrita no Capítulo 5 e está disponível apenas nos controladores PostScript e PCL do Windows. A diferença nas tarefas em spool, é que o documento não é automaticamente eliminado do disco rígido da impressora após a impressão. Permanece no disco para futuras utilizações, até que o elimine a partir do Painel de Controlo da Impressora ou do seu PC com o utilitário "Storage Device Manager".

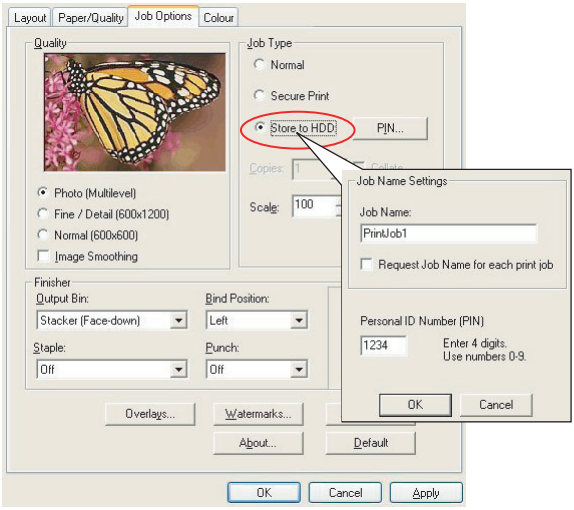
> NOTA
> Se esta opção não surgir nos ecrãs do controlador, ou estiver sombreada, certifique-se de que o disco rígido está activado no controlador da impressora. (Consulte "Definir as opções do dispositivo do controlador" na página 11.)

Tal como a função de impressão segura, existem três fases na colocação de tarefas em spool:

1. Enviar o documento
2. Imprimir o documento
3. Eliminar um documento armazenado

ENVIAR O DOCUMENTO

Siga os mesmos procedimentos descritos na secção iniciada na página 108 no Capítulo 5 para enviar um documento seguro, com a excepção de que no separador [Opções de tarefa] no passo 2, clique em [Armazenar em HDD].



IMPRIMIR O DOCUMENTO

Siga os mesmos procedimentos descritos na secção iniciada na página 111 no Capítulo 5 para imprimir um documento seguro. Neste caso o documento *não* será eliminado do disco rígido após ter sido impresso.

ELIMINAR UM DOCUMENTO ARMAZENADO

Siga o procedimento tal como é descrito na página 112 no Capítulo 5 para eliminar um documento de impressão segura.

Tal como nos documentos de impressão segura, quaisquer outros documentos armazenados no disco rígido da impressora, podem também ser eliminados de forma remota a partir do PC, utilizando o utilitário "Storage Device Manager".

ÍNDICE

C

Cabeçalho
armazenar no disco rígido 113
Combinação de impressão de texto e gráficos..... 18
Cor
preto, imprimir 18
Correspondência de cores
aplicação 29
CMYK 32
Fluxo de trabalho
Graphic Pro 42
Graphic Pro 31, 40
impressora.....29, 31
informações básicas 29
office colour 31
Perfis de ICC 41
precisão na correspondência de cores 68
RGB 32
sistema operativo..... 29
Utilitário Colour Correct..... 39

D

Documentos seguros
enviar..... 108
imprimir 111

E

Escala de cinzentos
Mac OS 9.x 26
Mac OS X..... 27

F

Folhetos, imprimir
Windows PCL..... 76
Windows PS 75
Fotografias, imprimir 18

I

Impressão a cores, preto.....21
Impressão a cores, preto 20, 21, 22
Impressão a pedido
armazenar no disco rígido (tarefas em spool) 113
Impressão de capa
página frontal diferente 86
Imprimir a pedido
armazenar no disco rígido (tarefas em spool) 113
Imprimir fotografias.....18
Imprimir preto 20, 21, 22
preto puro 67

M

Mensagens
DISCO CHEIO
Testar e Imprimir 107

O

Office colour
Opções RGB.....34
Ordenar
Macintosh 79
ordenar em aplicações.....77
ordenar na impressora 77
Windows 77
Ordenar em aplicações 77
Ordenar na impressora.....77

P

Página frontal 84
Windows PCL 86
Página separadora 84
Perfis de ICC.....41
importar para a impressora 43
onde obter.....42
Preto
imprimir preto.....18
Preto composto 18
Preto puro 18, 20, 21, 22
Preto, imprimir preto ...20, 21, 22

T

Tamanho da página
personalizado 89
Tamanho de página
personalizado
geral 89
Windows 98/Me PS..... 91
Windows XP/2000 PCL 92
Windows XP/2000 PS..... 89
Toner
Preto 18

U

Utilitário Colour Correct 39
Utilitário Profile Assistant 43

Oki Europe Limited
Central House
Balfour Road
Hounslow TW3 1HY
United Kingdom

Tel: +44 (0) 208 219 2190
Fax: +44 (0) 208 219 2199
www.okiprintingsolutions.com

07066306 iss.1